MS 201 TC-M



2 - 34 Használati utasítás





Tartalomjegyzék

1 Ehhez a használati utasításhoz..... 2
2 Biztonsági tudnivalók..... 3
3 Visszaható erők..... 9
4 Munkatechnika..... 10
5 Vágóberendezés..... 11
6 Vezetőlemez és fűrészlánc felszerelése... 12
7 A fűrészlánc feszítése (oldalsó láncfeszítés) 13
8 Fűrészlánc feszítésének ellenőrzése..... 13
9 Üzemanyag..... 13
10 Üzemanyag betöltése..... 14
11 Lánckenőolaj..... 16
12 Lánckenőolaj betöltése..... 17
13 Lánckenés ellenőrzése..... 17
14 Láncfék..... 17
15 Téli működtetés..... 18
16 Motor beindítása / leállítása..... 18
17 Üzemeltetési tanácsok..... 20
18 Olajmennyiség beállítása..... 21
19 Vezetőlemez rendbentartása..... 21
20 Levegőszűrő tisztítása..... 22
21 M-Tronic..... 22
22 Gyújtógyertya..... 23
23 A berendezés tárolása..... 24
24 A lánckerék vizsgálata..... 24
25 Fűrészlánc ápolása és élezése..... 24
26 Karbantartási és ápolási tanácsok..... 28
27 Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése..... 30
28 Fontos alkotórészek..... 31
29 Műszaki adatok..... 32
30 Alkatrészbeszerzés..... 33
31 Javítási tanácsok..... 33
32 Eltávolítása..... 33
33 EU-megfelelőség..... 34
34 Címek..... 34

1 Ehhez a használati utasításhoz

Ez a használati utasítás STIHL motorfűrészre vonatkozik, amely a szövegben mint motoros berendezés is szerepel.

1.1 Képi szimbólumok

A berendezésen található képi szimbólumok jelentését ebben a használati utasításban részletesen ismertettük.

A készüléktől és a felszereltségtől függően a készüléken a következő képi szimbólumokat helyezhetik el.



Üzemanyagtartály; benzinből és motorolajból álló üzemanyag-keverék



A lánckenőolaj tartálya; lánckenőolaj



A láncfék reteszelése és kioldása



Utánfutófék



A lánc haladási iránya



Ematic; a lánckenőolaj-mennyiség átállítása



A fűrészlánc megfeszítése



A beszívott levegő vezetése: téli működtetés



A beszívott levegő vezetése: nyári működtetés



Fogantyúfűtés



A dekompresszorszelep működtetése



A kézi üzemanyag-szivattyú működtetése

1.2 A szövegrészek jelölése

FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetés baleset- és személyi sérülés, valamint jelentős anyagi károk veszélyére.

TUDNIVALÓ

Figyelmeztetés a berendezés vagy az alkotórészek sérülésének veszélyére.

1.3 Műszaki továbbfejlesztés

A STIHL cég valamennyi gépének és munkaeszközének állandó továbbfejlesztésén fáradozik; ezért a gép formájára, műszaki paramétereire és felszerelésére vonatkozóan a változtatás jogát fenntartjuk.

Eredeti használati utasítás
0000008489_015_H

Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-599-1121-C. VB0.D26.

Ezért az ebben a használati utasításban közöltek alapján, és az ábrák szerint támasztott követeléseknek eleget tenni nem tudunk.

2 Biztonsági tudnivalók



Ezt a **Speciális motorfűrészt** kizárólag különleges képzettségű személy használhatja faápoláshoz.



A különleges **koncepciójú fogantyúrendszerből** (rövid fogantyútávolság) adódóan e motorfűrészek használatakor fokozott **balesetveszéllyel kell számolni.** (Vágási sérülések a motorfűrész ellenőrizetlen reakciójából adódó mozgások miatt). Ezen kívül a motorfűrésszel végzett munka során különleges óvintézkedéseket kell foganatosítani, mert a munkavégzés nagy láncsebességgel történik, a vágófogak pedig nagyon élesek.



Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen át kell olvasni a teljes használati utasítást és biztonságos helyen kell őrizni azt a későbbi használathoz. A használati utasításban közölt szabályok figyelmen kívül hagyása életveszélyt okozhat.

2.1 Figyelembe veendő általános útmutatások

Tartsa be az adott országban érvényes biztonsági előírásokat, pl. a szakmai szervezetek, a társadalombiztosítási pénztárak, a munkavédelmi hatóságok és hasonlók előírásait.

A hangot kibocsátó motorfűrészek használatának időtartamát országos és helyi előírások korlátozhatják.

Aki először dolgozik a motorfűrésszel berendezéssel: Kérje meg az eladót vagy más szakembert, hogy mutassa be a berendezés biztonságos használatát – vagy vegyen részt szaktanfolyamon.

Kiskorúak nem dolgozhatnak a motorfűrésszel. Kivételt képeznek azok, a 16. életévüket betöltött fiatalkorúak, akiket kiképeztek a faápoló motorfűrésszel végzendő faápolási munkákhoz.

A gyermekek, állatok és nézelődők távol tartandók.

A felhasználó tartozik felelősséggel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért, illetve veszélyekért.

A motorfűrészt csak olyan személyeknek adja oda hogy kölcsönözze, akik megfelelő oktatásban részesültek a faápolási célú motorfűrészekkel végzett faápolási munkákat illetően és elsajátították a motorfűrész kezelését – minden esetben adja tovább a használati utasítást is.

Aki a motorfűrésszel dolgozik, legyen kipihent, egészséges és jó testi állapotban. Aki egészségügyi okok miatt nem végezhet nehéz testi munkát, az kérdezze meg kezelőorvosát, hogy dolgozhat-e a motorfűrésszel.

Alkohol fogyasztása után, ill. a reakcióképességet csökkentő gyógyszerek vagy drogok hatása alatt tilos a motorfűrésszel dolgozni.

Rossz idő esetén (eső, hó, jég, szél) napolja el a munkát – Fokozott balesetveszély!

Csak szívritmus-szabályozóval rendelkezőknek szóló tanácsok: A motorfűrész gyújtóberendezése nagyon gyenge elektromágneses erőteret gerjeszt. Ennek hatása bizonyos típusú szívritmus-szabályozók esetén nem zárható ki teljesen. A testi épség megőrzése érdekében a STIHL cég a kezelőorvos és a szívritmusszabályozó gyártója ezzel kapcsolatos tanácsainak betartását javasolja.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A faápoláshoz használt motorfűrészek olyan, felső fogantyúval rendelkező, speciális motorfűrészek, amelyek mindenek előtt álló fa ápolására és a fa koronájában végzett munkára szolgálnak.

Faápolási munkákat csak megfelelő biztosítással (pl. emelő munkaállvány, személyi védőfelszerelés, lezuhanás elleni védelem) szabad végezni.

A motorfűrészt csak fa és fából készült tárgyak fűrészelésére szabad használni.

A fűzőlyuk a láncfűrész rögzítésére szolgál a túlterhelés elleni védelemmel ellátott láncfűrészkötélhez, valamint a fűrésznek a fára történő szállításához a hámon vagy kötélen.

Más célra nem használható a motorfűrész – Balesetveszély!

Fadöntéshez vagy kandallófa előkészítéséhez ezeket a fűrészeket nem szabad használni. Ezekhez a munkákhoz hosszabb fogantyútávolsággal rendelkező hagyományos motorfűrészeket kell használni.

A motorfűrészen ne végezzen semmiféle változtatást – az a biztonságot veszélyeztetheti. Azokért a személyi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek a nem engedélyezett adapterek használata miatt következnek be, a STIHL semminemű felelősséget nem vállal.

2.3 Ruházat és felszerelés

Viseljen az előírásnak megfelelő ruházatot és felszerelést.



A ruházat legyen a célnak megfelelő, és ne akadályozza a mozgásban. A láb, a lábszár, a kéz és az alkar védelmére szolgáló **vágásbéléssel** ellátott, szorosan a testhez simuló ruházatot kell viselni – kezeslábast és nem munkaköpenyt.

Ne viseljen olyan ruházatot, mely a fába vagy bozótba, ill. a motorfűrész mozgó alkatrészeibe akadhat.Ne viseljen olyan ruházatot, mely a fába vagy bozótba, ill. a motorfűrész mozgó alkatrészeibe akadhat. Sál, nyakkendő és ékszer viselete is tilos. A hosszú hajat kösse össze és rögzítse (fejkendővel, sapkával, sisakkal stb.).



Alkalmas lábbelit kell viselni – vágásvédővel, recézett talppal és fémbetéttel.

FIGYELMEZTETÉS



A szemsérülések veszélyének elkerülése érdekében az EN 166, EN ISO 16321 szabvány szerinti, szorosan az archoz simuló védőszemüveget kell viselni. Ügyeljen a védőszemüveg szabályos illeszkedésére.

Viseljen arcvédőt és ügyeljen annak szabályos illeszkedésére.

Viseljen „személyre szabott“ hallásvédőt – pl. hallásvédő tokot.

Ha leeső tárgyakra is lehet számítani, viseljen állszíjas védősisakot.



Ellenálló anyagú (pl. bőr), erős munkakesztyűt kell viselni – vágásvédővel.

A STIHL a személyi védőfelszerelések széles skáláját kínálja.

A lezuhanás megakadályozására személyi védőfelszerelést kell alkalmazni.

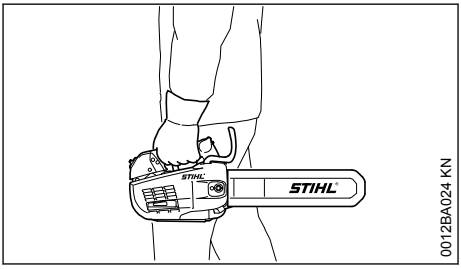
Csak a mindenkori alkalmazási esethez illő és megfelelő tanúsítvánnyal ellátott felszerelést szabad használni.

A használat előtt ellenőrizni kell a felszerelés állapotát, annak sérült részeit pedig ki kell cserélni.

Viseljen lezuhanás elleni védőfelszerelést vágásgátló hatással.

2.4 Szállítás

A szállítást megelőzően – rövid útszakaszokon is – a motorfűrészt minden esetben le kell állítani, blokkolni kell a láncféket és fel kell helyezni a láncvédőt. Így nem lehet véletlenül beindítani a fűrészláncot.



A motorfűrészt csakis a kezelőfogantyúnál fogva vigye – a forró kipufogó a testétől távol legyen, a vezetőlemez pedig hátrafelé nézzen. A gép forró részeit, mindenek előtt a kipufogó felületét, tilos megérinteni – Égési sérülés veszélye!

Járműveken: Ügyeljen arra, nehogy a berendezés eldőljön el, megsérüljön és az üzemanyag, ill. a lánckenőolaj abból kifolyjon.

2.5 Tisztítás

A műanyag alkatrészeket tisztítsa meg egy ronggyal. A dörzshatású tisztítószerek könnyen megrongálhatják a műanyagot.

A motorfűrészt tisztogassa meg a portól és szennyeződéstől – zsíroldószerek használata tilos.

Szükség esetén tisztítsa ki a hűtőlevegő nyílásait.

A motorfűrész tisztításához nem szabad nagynyomású tisztítóberendezést használni. Az erős vízsugár megrongálhatja a motorfűrészt.

2.6 Tartozékok

Csakis azokat a szerszámokat, vezetőlemezeket, fűrészláncokat, lánckerekeket, tartozékokat vagy műszakilag egyenértékű alkatrészeket használja, amelyeket a STIHL ehhez a motorfűrészhez engedélyezett. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a szállítóhoz. Csak nagyon jó minőségű szerszámokat vagy tartozékokat használjon. Különben balesetek adódhatnak, vagy a motorfűrészben károk keletkezhetnek.

A STIHL eredeti STIHL szerszámok, vezetőlemezek, fűrészláncok, lánckerekek és tartozékok

használatát ajánlja. Azok tulajdonságaik szempontjából optimálisan megfelelnek a terméknek és a felhasználó követelményeinek.

2.7 Tankolás



A benzin rendkívül gyúlékony – A nyílt lángtól tartson megfelelő távolságot – az üzemanyagot ne csepegtesse el – dohányozni tilos.

Tankolás előtt állítsa le a motort.

Addig ne tankoljon, amíg a motor forró – az üzemanyag kifolyhat – **Tűzveszély!**

A tankelzárót óvatosan nyissa ki, hogy a fennálló túlnyomás lassan csökkenjen és az üzemanyag ne freccsenjen ki.

A tankolás csakis jól szellőzött helyen történjen. Ha az üzemanyag véletlenül kiömlött, akkor a motorfűrészt azonnal meg kell tisztítani. Ügyeljen arra, nehogy üzemanyag kerüljön a ruházatra; ha ez mégis megtörténne, akkor azonnal cserélje ki a ruházatot.

A motorfűrészek alapkivitelben az alábbi tankelzárókkal lehetnek felszerelve.

Lehajtható kengyeles (bajonettzáras) tanksapka



A csapószárnyas (bajonettzáras) tanksapkát megfelelően helyezze be, csavarja be ütközésig és csukja le a szárnyat.

Ezáltal csökken annak veszélye, hogy a tankelzáró a motor rezgése miatt kinyílik és az üzemanyag kifolyik.



Figyeljen a szivárgásra! Ha üzemanyag szivárog ki, akkor a motort beindítani tilos – **Életveszély égési sérülések miatt!**

2.8 A munka megkezdése előtt

Ellenőrizze a motorfűrész üzembiztos állapotát – ehhez a használati utasítás megfelelő fejezeteit vegye figyelembe:

– Vizsgálja meg az üzemanyagrendszert a tömítettség szempontjából, különös tekintettel az olyan látható alkatrészekre, mint pl. a tankelzáró, a tömlőcsatlakozások és a kézi üzemanyagpumpa (csak kézi üzemanyagpumpával felszerelt motorfűrészeknél). Tömítetlenség vagy sérülés esetén a motort nem szabad beindítani – **Tűzveszély!** Az üzembe helyezést megelőzően a motorfűrészt márkaszervizben meg kell javíttatni.
– Jól működő láncfék, elülső kézvédő.
– megfelelően felszerelt vezetőlemez
– megfelelően megfeszített fűrészlánc
– a fűzőlyuk sértetlen
– A gázemeltyű és a gázemeltyűzár könnyű mozgású legyen - a gázemeltyű felengedéskor ugorjoan vissza a kiindulási helyzetbe.
– A kombiemeltyű legyen könnyen a **STOP**, **0** ill. a ⌂ állásba állítható.
– Ellenőrizze a gyújtásvezeték-dugasz szoros illeszkedését – lazán illeszkedő dugasz esetén szikra képződhet, amely meggyújthatja a kiáramló üzemanyag-levegő keveréket – **Tűzveszély!**
– Ne végezzen semmiféle változtatást a kezelőelemeken vagy a biztonsági berendezéseken.
– A fogantyúk legyenek tiszták és szárazak, olaj- és szennyeződésmentesek – ez fontos a motorfűrész biztonságos vezetéséhez.
– Használjon láncfűrészt sérülésmentes fűzőlyukkal.
– elegendő üzemanyag és lánckenőolaj van a tartályban

A motorfűrészt csakis üzembiztos állapotban szabad működtetni – **Balesetveszély!**

2.9 A motorfűrész beindítása

Csak sík alapfelületen. Ügyeljen a biztos és stabil állásra. A motorfűrészt ekkor biztosan fogja - a vágókészlet nem érhet hozzá semmilyen tárgyhoz és nem érintheti a talajt sem – a körbefutó fűrészlánc miatt sérülésveszély áll fenn.

A motorfűrészt csak egy személy kezelheti. Senki mást nem szabad megtűrni a munkaterületen – még beindításkor sem.

A motorfűrészt ne indítsa be, ha a fűrészlánc a vágáshézagban helyezkedik el.

A berendezés elindítása úgy, hogy a kezelő a fán tartózkodik, nagyon veszélyes. A kezelő elveszítheti uralmát a motorfűrész felett – **Sérülésveszély!**

A faápoló motorfűrészt először egy, a talajon tartózkodó dolgozónak kell megvizsgálnia, megtankolnia, beindítania és melegre járatnia, és majd csak azután szabad feladni azt a fán történő munkavégzéshez.

A tankolási helytől legalább 3 méterre, és ne zárt térben indítsa be a motort.

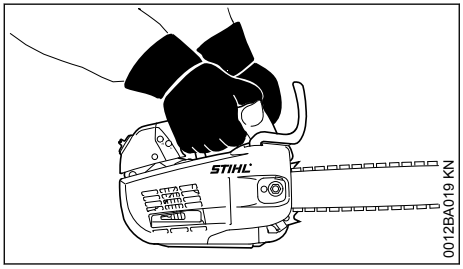
A beindítás előtt blokkolja a láncféket – a forgó fűrészlánc miatt **Sérülésveszély!**

A motort kézből beindítani tilos – a beindítást a használati utasításban leírtak szerint végezze.

2.10 Munkavégzés közben

A fán történő munkavégzéskor a faápoló motorfűrészt minden esetben kötéllel kell biztosítani – a kötelet a karikához kell erősíteni és össze kell kötni azt a biztosítókötéllel. Mielőtt a motorfűrészt a kötélre elengedné, minden esetben blokkolja a láncféket.

A motorfűrészt az akasztógyűrűn keresztül biztosítsa láncfűrészes megállással. A láncfűrész leállítójának túlterhelés elleni védelemmel kell rendelkeznie. A megfelelő tartozékok szakkereskedőknél kaphatók.





A motorfűrészt mindkét kézzel szorosan kell fogni – fokozott balesetveszély: Jobb keze a kezelő fogantyún legyen – akkor is, ha balkezes. A biztos vezetés érdekében a fogantyúcsövet és a kézi fogantyút fogja át erősen a hüvelykujjával.



A berendezés egy kézzel való kezelése különösen veszélyes – pl. száraz, göcsörtös és elhalt fában a lánc nem hatol a fába. A reakcióerők hatására a gép ellenőrizetlen mozgásokat végezhet ("táncol", "visszacsap") és a kezelő elveszítheti az ellenőrzést a gép felett. **Fokozott visszacsapásveszély – halálos sérülés veszélye!**

A faápoló motorfűrész egykezes használata csak a következő esetekben engedélyezett:
– ha a kétkezes használat nem lehetséges
– ha egy kézzel biztosítani kell a munkapozíciót
– ha a kezelő a motorfűrészt erősen tartja
– ha a kezelő összes testrésze a motorfűrész meghosszabbított kilengési tartományán kívül esik

Egykezes fűrészeléskor:
– semmiképpen ne fogja a lefűrészelendő ágat
– a fűrészelést semmiképpen ne a lemez hegyével végezze
– semmiképpen ne próbálja megtartani a lezuhanó ágakat.

Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon. Vigyázzon, ha a fa kérge nedves – **Csúszásveszély!**

Veszély esetén, ill. vészhelyzetben azonnal állítsa le a motort – a kombiemeltyűt/a stop-kapcsolót állítsa **STOP**, **0** ill. ⏻ állásba.

A motorfűrészt sose járassa felügyelet nélkül.

Vigyázat jeges talajon, nedvesség, hó, jég esetén, lejtőkön, egyenletlen felületeken vagy frissen hántott fa (fakéreg) esetén – **Csúszásveszély!**

Vigyázat fatörzsek, gyökerek és árkok esetén – **Botlásveszély!**

Ne dolgozzon egyedül – másoktól legyen mindig hallótávolságra vészhelyzetre kiképzett személyektől, így azok szükség esetén segítségére lehetnek. Amennyiben segédmunkások is tartózkodnak a munkavégzés helyszínén, úgy azoknak is védőruházatot (sisak!) kell viselniük és nem állhatnak közvetlenül a lefűrészelendő ágak alatt.

Hallásvédő viselete esetén még nagyobb figyelem és körültekintés szükséges – a veszélyt jelző zajok (kiáltások, jelzőhangok és hasonlók) kevésbé észlelhetőek.

Idejében tartson munkaszünetet a fáradtság és a kimerültség elkerülése érdekében – **Balesetveszély!**

A fűrészelés közben keletkező por (pl. fűrészpor), gőz és füst az egészségre ártalmas lehet. Erős porképződés esetén viseljen porvédőmaszkot.

Amikor a motor jár: A fűrészlánc rövid ideig még továbbfut, miután a gázemeltyűt elengedte – utánfutási hatás.

Dohányozni tilos a motorfűrész használatakor és annak közvetlen közelében – **Tűzveszély!** Az üzemanyagrendszerből elillanó benzingőz rendkívül tűzveszélyes.

A fűrészláncot rendszeresen, rövid időközönként és az érzékelhető elváltozás esetén azonnal ellenőrizze:
– Állítsa le a motort és várja meg, amíg a fűrészlánc leáll.
– Ellenőrizze az állapotot és a szoros illeszkedést.
– Figyelje meg az élek állapotát

Amikor a motor jár, a fűrészláncot tilos megérinteni. Ha a fűrészlánc idegen tárgy miatt leblokkol, akkor a motort azonnal állítsa le – és csak azu-

tán távolítsa el az idegen tárgyat – **Sérülésveszély!**

Állítsa le a motort, mielőtt magára hagyná a motorfűrészt.

A fűrészlánc cseréjéhez állítsa le a motort.s A motor véletlen beindulása miatt – **Sérülésveszély!**

Tartsa távol a gyúlékony anyagokat (pl. faforgács, fakéreg, száraz fű, üzemanyag) a forró kipufogógáztól és a kipufogó forró felületétől – **Tűzveszély!**A katalizátoros kipufogók különösen felforrósodhatnak.

Semmiképpen ne dolgozzon lánckenőanyag nélkül; ehhez figyelje a kenőolajszintet az olajtartályban. Azonnal hagyja abba a munkát, ha túl alacsony az olajszint az olajtartályban és töltsön utána kenőolajat – lásd még „A lánckenőolaj feltöltése” és „A lánc kenésének vizsgálata” című fejezetet.

Ha a motorfűrész igénybe vétele a szokványostól eltérő (pl. erőszakos hatások, ütés, vagy esés miatt), akkor feltétlenül ellenőrizze azt a további használat előtt, hogy üzembiztos állapotú-e – lásd még a "Munkavégzés előtt" c. részt is.

Mindenek előtt az üzemanyagrendszer szigetelését és a biztonsági berendezések megfelelő működését ellenőrizze. Azokat a motorfűrészeket, melyek működése nem üzembiztos, semmi esetre sem szabad tovább használni. Kétség esetén forduljon a márkakereskedőhöz.

Ügyelni kell arra, hogy a motor kifogástalanul járjon üresjáratban, nehogy a fűrészlánc tovább mozogjon a gázemeltyű elengedését követően. Az üresjárati fordulatszámot rendszeresen ellenőrizze, ill. állítsa be. Ha a fűrészlánc mégis tovább mozog a motorral üresjáratban, akkor szakszervizben meg kell javíttatni azt.



Amikor a motor jár, a motorfűrész mérgező kipufogógázokat bocsát ki. Ezek a gázok esetleg szagtalanok és láthatatlanok, és el nem égett szénhidrogén-vegyületeket, ill. benzolt tartalmazhatnak. A motorfűrésszel tilos zárt, vagy rosszul szellőzött helyiségekben dolgozni – ez a katalizátoros gépekre is vonatkozik.

Ha árokban, gödörben, vagy szűk helyen dolgozik, akkor mindig ügyeljen a megfelelő légcserére – **Életveszély mérgezés miatt!**

A munkálatot azonnal hagyja abba hányinger, fejfájás, látási zavarok (pl. ha a látókör beszűkül), hallászavarok, szédülés, csökkenő koncentráló képesség esetén – ezek a tünetek többek között a túl nagy mennyiségű kipufogófüst hatását is jelezhetik – **Balesetveszély!**

2.11 Munkavégzés után

Állítsa le a motort, blokkolja láncféket és tegye fel a láncvédőt.

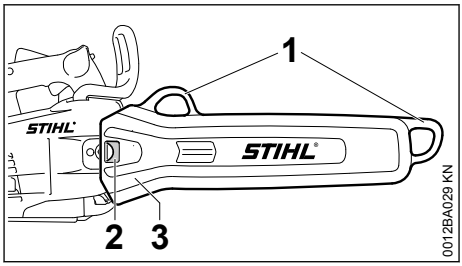
2.12 Tárolás

Ha a motorfűrészt nem használja, akkor azt úgy állítsa le, hogy az senkit se veszélyeztessen. Illetéktelenek ne férjenek hozzá a motorfűrészhez.

A motorfűrészt feltétlenül száraz helyiségben tárolja.

2.13 El nem veszthető láncvédők

Az el nem veszthető láncvédőt speciálisan motorfűrésszel fában végzett munkához fejlesztették ki.

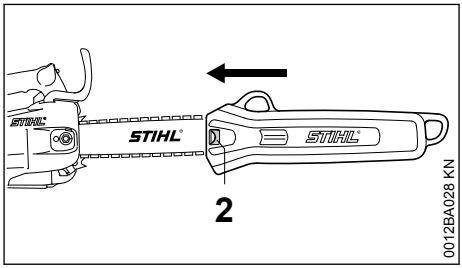


Rögztítőszemek (1) – láncvédőnek a felhasználó hevederén történő rögzítéséhez.

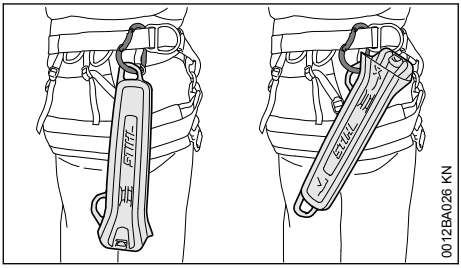
Bekattintható pecek (2) – a bekattanó zárnak köszönhetően a láncvédő szorosan illeszkedik a motorfűrész lánckerékházfedelén. Így szállítás közben az nem válik le a vezetőlemezről.

Széles befogó szerkezet (3) az karmos ütköző eltakarására.

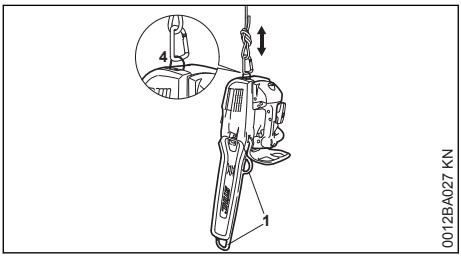
Használat



A láncvédőt tolja mindig ütközésig a vezetőlemezre. A bekattintható peceknek (2) be kell kattannia a lánckerékházfedélen.



Munka közben a láncvédőt mindig a két rögzítőszem egyikével a hevederhez rögzítve tárolja.



A motorfűrész szállításához és kötéllel való rögzítéséhez minden esetben a motorfűrész hátoldalán található kihajtható rögzítőszemet (4) kell használni.

Soha ne használja a láncvédő két szemének (1) egyikét sem a láncfűrész szállítására vagy rögzítésére. - **balesetveszély áll fenn a motorfűrész leesése miatt!**

2.14 Rezgések

A berendezés huzamos használata esetén a rezgésektől vérkeringési zavarok jelentkezhetnek a kezekben ("fehérujj betegség").

Ezzel kapcsolatban általános érvényű használati időtartam nem adható meg, mivel az több tényezőtől függ.

A berendezés hosszabb időn keresztül használható, ha:
– a kezek védettek (meleg kesztyűvel)
– munkaszüneteket iktatnak be

A berendezés csak rövidebb ideig használható, ha:
– a berendezés kezelőjének különleges egyéni hajlam miatt rossz a vérkeringése (ismertetőjele: gyakran hideg ujjak, bizsergés)
– alacsony a külső hőmérséklet
– erősen szorítja a berendezést (az erős szorítás akadályozza a vérkeringést)

A berendezés rendszeres, huzamos használata és a felsorolt jelek (pl. ujjbizsergés) ismételt jelentkezése esetén forduljon szakorvoshoz.

2.15 Karbantartás és javítások

Mindenfajta javítási, tisztítási és karbantartási munkát, valamint a vágókészleten végzett munkákat megelőzően minden esetben állítsa le a motort. A fűrészlánc véletlen beindulása miatt – **Sérülésveszély!**

Rendszeresen tartsa karban a motorfűrészt. Csak a használati utasításban ismertetett karbantartási és javítási munkálatokat szabad elvégezni. Minden más munkát márkaszervizzel végeztessen.

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL márkaszervizben végeztesse. A STIHL márkaszervizek dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ismerik a műszaki információkat.

Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket használjon. Különben balesetek adódhatnak, vagy a motorfűrészben károk keletkezhetnek. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a szállítóhoz.

A motorfűrész bármilyen megváltoztatása tilos – a módosítás veszélyeztetné a biztonságot – **Balesetveszély!**

Ha ki van húzva a gyújtásvezeték dugasza vagy ki van csavarva a gyújtógyertya, akkor a motorfűrészt csak akkor indítsa be, ha a kombiemeltyű **STOP**, **0**, illetve ⏻ állásban van – **tűzveszély** a hengeren kívüli nyújtószikra miatt!

A motorfűrésznek sem a karbantartása, sem pedig tárolása ne történjen nyílt láng közelében – **Tűzveszély az üzemanyag miatt!**

A tanksapka szigetelését rendszeresen ellenőrizze.

Csakis kifogástalan állapotú, a STIHL cég által engedélyezett gyújtógyertyát – lásd: "Műszaki adatok" – használjon.

Ellenőrizze a gyújtókábelt (kifogástalan szigetelés, biztos csatlakozás).

Ellenőrizze a kipufogó kifogástalan állapotát.

Ne dolgozzon rossz kipufogóval vagy kipufogó nélkül – **Tűzveszély, halláskárosodás!**

A forró kipufogót tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

A rezgéscsillapító elemek állapota határozza meg, hogy a gép mennyire rezeg – a rezgéscsillapító elemek állapotát rendszeresen ellenőrizze.

A láncfogót ellenőrizze – ha sérült, cserélje ki.

A motor leállítása
– a láncfeszesség ellenőrzéséhez
– a fűrészlánc utánfeszítéséhez
– a fűrészlánc cseréjéhez
– a zavarok elhárításához

Tartsa be az élezési utasítást – a biztonságos és megfelelő működtetés érdekében tartsa mindig kifogástalan állapotban a fűrészláncot és a vezetőlemezt; a fűrészlánc legyen élezett, feszes és jól kent állapotban.

Idejében cserélje a fűrészláncot, a vezetőlemezt és a lánckereket.

A kuplungdob kifogástalan állapotát rendszeresen ellenőrizze.

Az üzemanyagot és a lánckenőolajat csakis engedélyezett és kifogástalan felirattal ellátott tartályokban szabad tárolni. Száraz, hűvös és biztonságos helyen, fénytől és naptól védetten kell tárolni.

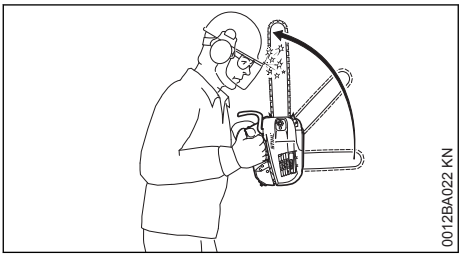
Ha a láncfék működésében zavarokat észlel, akkor azonnal állítsa le a motort – **Sérülésveszély!** Keresse fel a márkakereskedést – a motorfűrész használata tilos addig, míg a zavart el nem hárítják, lásd a "Láncfék" c. fejezetet.

3 Visszaható erők

A leggyakrabban előforduló visszaható erők a következők: visszacsapódás, visszaütés és behúzás.

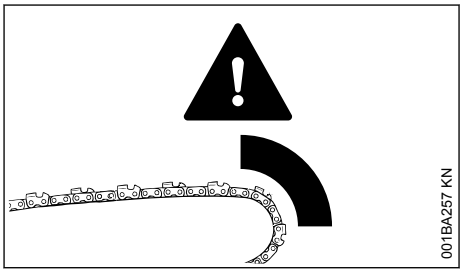
3.1 Veszély a visszacsapódás miatt

A visszacsapódás halálos vágási sérüléseket okozhat.



A visszacsapódás (Kickback) esetén a fűrész hirtelen és megakadályozhatatlanul a berendezés kezelője felé csapódik.

3.2 Visszacsapás történik, pl. ha:



– A fűrészlánc a lemezcsúcs felső negyedében véletlenül fába vagy szilárd testbe ütközik – pl. ha gallyazáskor véletlenül hozzáér egy másik ághoz.
– A fűrészlánc a lemezcsúcsnál rövid ideig beszorul a vágásba.

3.3 QuickStop láncfék:

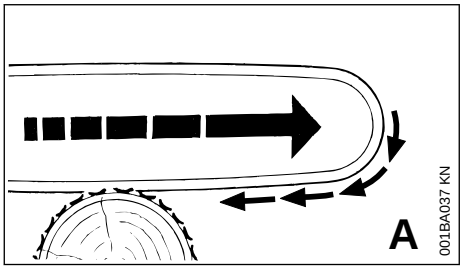
Ezzel adott helyzetben a sérülésveszély csökken – maga a visszacsapódás azonban nem akadályozható meg. A láncfék kioldásakor a lánc a másodperc töredéke alatt leáll –
Lásd a "Láncfék" című fejezetet ebben a használati utasításban.

3.4 A visszacsapódás veszélyének csökkentése

– meggondolt, helyes munkavégzéssel
– A fűrészt mindig két kézzel és biztos fogással tartsa
– csakis teljes gázzal fűrészeljen
– A lemezcsúcsot figyelje
– Ne fűrészeljen a lemezcsúccsal.
– Vigyázat kicsi, szívós ágaknál, talaj közeli növényzet és facsemeték esetén – a fűrészlánc ezekbe könnyen beakadhat.
– Sose fűrészeljen több ágat egyszerre.
– Ne dolgozzon túlságosan előrehajolva
– ne fűrészeljen vállmagasság felett.
– A vezetőlemezt nagy elővigyázatossággal illessze egy már megkezdett vágásba.
– csak akkor végezzen "beszúrást", ha ismeri ezt a munkamódszert
– A törzs elhelyezkedésére és az erőtényezőkre ügyeljen; ezek hatására a vágási nyílás bezárulhat és a fűrészlánc beszorulhat.
– csak megfelelően élezett és megfeszített fűrészlánccal dolgozzon – a mélységhatároló távolsága ne legyen túl nagy

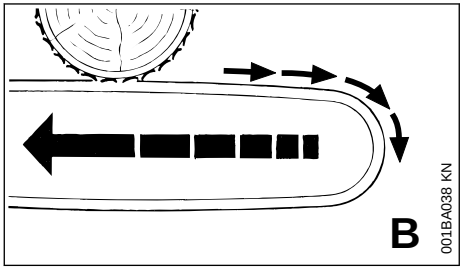
– A visszacsapódás veszélyét csökkentő fűrészláncot, valamint kis fejű vezetőlemezt alkalmazzon

3.5 Behúzás (A)



Ha a vezetőlemez alsó részével történő fűrészeléskor – tenyeres vágás – a fűrészlánc beakad vagy a fában kemény tárgyba ütközik, akkor a motorfűrész megrándulva hirtelen a törzsbe húzódhat – **A STIHL a nem érzékeny faanyagok megmunkálásához és így a láncfűrész biztonságos rögzítéséhez a karmos ütköző utólagos felszerelését ajánlja.**

3.6 Visszaütés (B)



Ha a vezetőlemez felső részével történő fűrészeléskor – visszakéz vágás – a fűrészlánc beakad vagy a fában kemény tárgyba ütközik, a motorfűrész visszaüthet a kezelőszemély irányába – **Ennek elkerülésére**:
– A vezetőlemez felső része ne szoruljon be.
– A vezetőlemezt a vágásban ne fordítsa el.

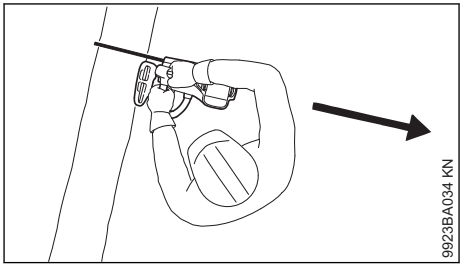
4 Munkatechnika

4.1 Fűrészelés

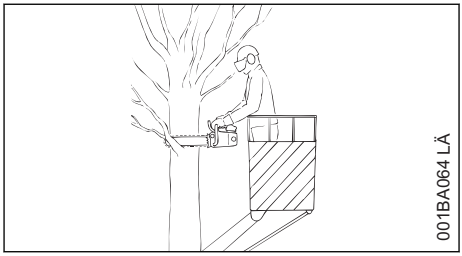
Indítógáz állásban tilos a munkavégzés. A motor fordulatszáma ennél a gázemeltyű-állásnál nem szabályozható.

Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon – csak jó fény- és látási viszonyok mellett. Másokat ne veszélyeztessen – körültekintéssel dolgozzon.

A lehető legrövidebb vezetőlemezt használja: a fűrészlánc, a vezetőlemez és a lánckerék egymáshoz és a motorfűrészhez illő legyen.



Semmilyen testrésze ne legyen a vágótárcsa meghosszabbított **kilengésének** területén.



A legjobb a munkát **emelő munkaállványról** végezni, amennyiben a munkafeltételek ezt lehetővé teszik.

Nem szabad létrán, instabil helyen és vállmagasság felett dolgozni.

Biztosítani kell a területet a leeső ágakkal szemben (lezárással) – a személyi sérülések és az anyagi károk (pl. járművekben) elkerülése érdekében.

Kötélbiztosítással történő munkavégzéskor fennáll a kötél átvágásának veszélye – **Lezuhanásveszély!**Feltétlenül szükség van dupla kötélbiztosításra (tartalék).

Ág átfűrészelésekor különleges elővigyázatossággal kell eljárni. Ellenőrzés alatt kell tartani a gép előtolását; ehhez erősen meg kell ragadni és ellen kell tartani azt. A vágás végén a motorfűrészt a vágásban már nem támasztja meg a vágókészlet. A motorfűrész kezelőjének kell felfognia a berendezés súlya által keltett erőhatást – **Fokozott balesetveszély!**

Akadályozza meg, hogy idegen tárgyak kerüljenek a motorfűrészhez: a kövek, szegek stb. kivágódhatnak, és károsíthatják a fűrészláncot. A motorfűrész felugorhat – **Balesetveszély!**

Ha forgó fűrészlánc kőbe vagy kemény tárgyba ütközik, akkor szikra képződhet, miáltal bizonyos körülmények között a gyúlékony anyagok tüzet foghatnak. A száraz növényzet és a bozót is nagyon gyúlékony, különösen a forró, száraz időjárási viszonyok mellett. Tűzveszély esetén ne használja a motorfűrészt gyúlékony anyag, ill. száraz növényzet vagy bozót közelében. Feltétlenül érdeklődjön az illetékes erdészetnél, hogy van-e tűzveszély.

Figyelem! Áramütésveszély áll fenn a nagyfeszültségű utak irtásakor. Ha az áramvezeték közvetlen közelében dolgozik, akkor abban muszáj lekapcsolni az áramot.

A szabadon lógó ágakat nem szabad alulról átvágni – **Fennáll a visszacsapás veszélye a beszorult fűrészlánc miatt!**

Bozót vagy növendékfa vágását óvatosan kell végezni. A vékony ágakat a fűrészlánc megragadhatja és a felhasználó felé hajíthatja.

Körültekintően járjon el szilánkos fa vágásakor – **Sérülésveszély a kitépett fadarabkák miatt!**

Vágás befejezése után, még mielőtt a motorfűrészt áthelyezné a fa egy másik pontjára (átállás), végezze el a láncfék blokkolását vagy állítsa le a motort.

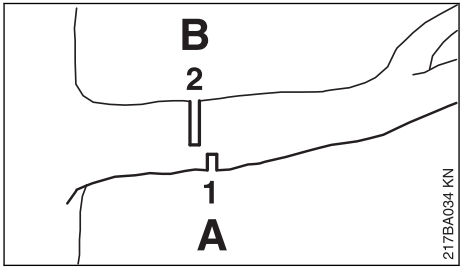
A fűrészelési technikára vonatkozó tudnivalók:

A motorfűrészt teljes gázzal kell a vágásba vinni.

A motorfűrészt csak mozgó fűrészlánccal húzza ki a fából.
– a vékony ágakat egyetlen vágással kell átvágni
– a vastag ágaknál először alulról tehermentesítő vágást kell készíteni (az átmérő kb. 1/5 része), majd az ágat felülről át kell vágni
– a nehezebb ágakat kötéllel oda kell erősíteni

Amennyiben a motorfűrész beszorul a vágásba:
– Kapcsolja ki a motorfűrészt és rögzítse azt a fán a fa törzséhez.
– A motorfűrészt óvatosan szabadítsa ki; esetleg használjon hozzá egy másik fűrészt

Feszülő fa:



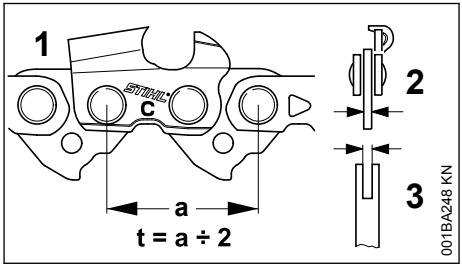
- Először minden esetben a nyomott oldalon (A) kell tehermentesítő vágást (1) végezni.
- Ezután a húzott oldalon (B) a törzs irányába eltolva kell befűrészelni a leválasztó vágást (2) – különben a motorfűrész beszorulhat vagy visszacsaphat

Leválasztó vágás esetén kizárólag akkor fűrészeljen alulról felfelé (fonák vágással), ha a munkavégzés más módon nem lehetséges – **Visszacsapás veszélye!**

5 Vágóberendezés

A vágóberendezés a fűrészláncot, a vezetőlemezt és a lánckereket tartalmazza.

A berendezéssel együtt szállított vágóberendezés a motoros fűrésznek optimálisan megfelelő.

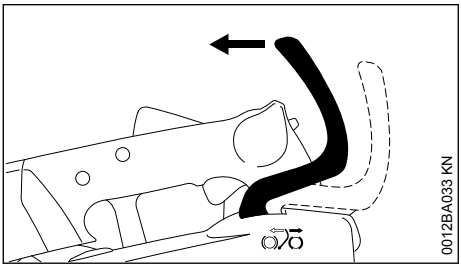


– A fűrészlánc (1), a lánckerék és a Rollomatic vezetőlemez vezetőcsillagának osztása (t) legyen ugyanakkora.
– A fűrészlánc (1) meghajtótagjainak vastagsága (2) a vezetőlemez (3) horonyszélességének megfelelő legyen.

Ha olyan komponensek használtak együtt, amelyek nem illenek egymáshoz, akkor a vágókészlet már rövid üzemeltetési idő után javíthatatlanul megsérülhet.

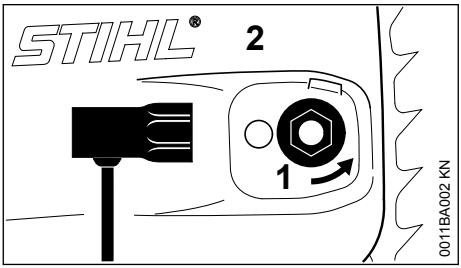
6 Vezetőlemez és fűrészlánc felszerelése

6.1 A láncfék kioldása



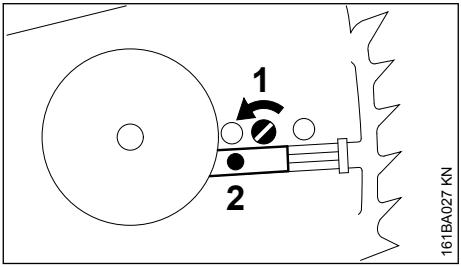
- A kézvédőt a fogantyúcső felé húzzuk, amíg hallhatóan be nem kattan - a láncfék kioldott

6.2 Szerelje le a lánckerékfedelet.

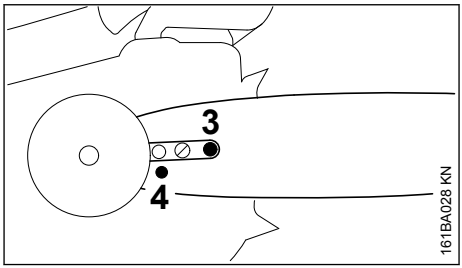


- A nem elveszthető anyacsavart (1) csavarja el balra, annyira, hogy az lazán lógjon a lánckerékházfedélben.
- Vegye le a lánckerékházfedelet (2) a nem elveszthető anyacsavarral.

6.3 A vezetőlemez felszerelése



- A csavart (1) csavarozzuk el balra addig, míg a feszítőtolóka (2) balra a gépház nyílásnál helyezkedik el.

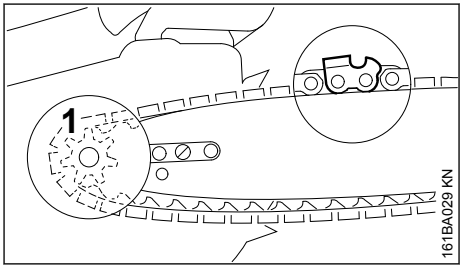


- Húzza a vezetőlemezt a csavarra (3), majd vezesse a rögzítőfuratot (4) a feszítőtolóka csapja fölé.

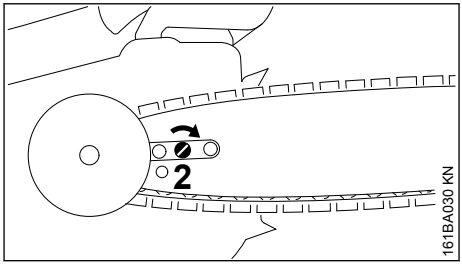
6.4 A fűrészlánc felhelyezése

! FIGYELMEZTETÉS

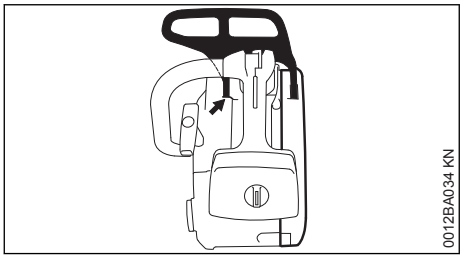
Vegyen fel védőkesztyűt – Sérülésveszély az éles vágófogak miatt!



- Tegye a fűrészláncot a lánckerék (1) és a vezetőlemez köré – a fogak vágóéleinek jobbra kell mutatniuk

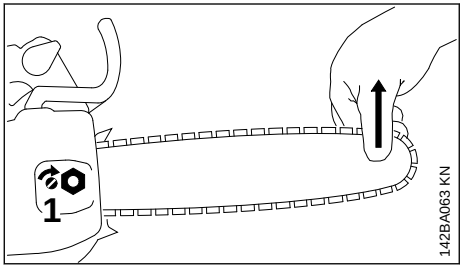


- A csavart (2) csavarja el jobbra, annyira, hogy a fűrészlánc alul még egy kicsit belógjon – a meghajtótagok bütykei pedig a vezetőlemez hornyában helyezkedjenek el



- A lánckerékházfedelet helyezze fel újból – A kézvédő csapágycsapjának be kell akadnia a hüvelybe – az anyacsavart kézzel csak enyhén húzza meg.
- a továbbiakban lásd: "A fűrészlánc megfeszítése"

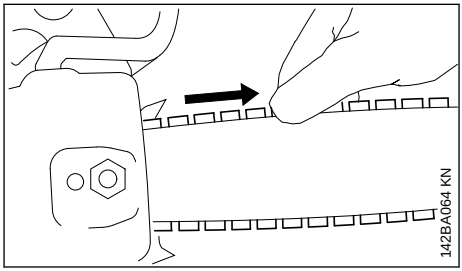
7 A fűrészlánc feszítése (oldalsó láncfeszítés)



A működés közbeni utánfeszítéshez:
- A motort állítsuk le
- Az anyát oldjuk
- A vezetőlemezt a csúcsánál emeljük meg
- A csavarhúzóval csavarozzuk el a csavart (1) jobbra addig, míg a fűrészlánc a vezetőlemez alsó részén felfekszik
- A vezetőlemezt tartsuk továbbra is megemelve és az anyát erősen húzzuk meg
- A továbbiakban: lásd "A fűrészlánc feszességének ellenőrzése"

Egy új fűrészláncot gyakrabban kell utánfeszíteni, mint azt a láncot, mely már régebben használatra került!
- A láncfeszességet gyakran ellenőrizzük – lásd "Üzemeltetési tanácsok"

8 Fűrészlánc feszítésének ellenőrzése



- A motort állítsuk le
- Vegyünk fel védőkesztyűt
- A fűrészlánc a vezetőlemez alsó oldalán feküdjön fel – és az kioldott láncfék esetén kézzel még a vezetőlemezen kihúzható legyen
- Ha szükséges, a fűrészláncot utána kell feszíteni

Egy új fűrészláncot gyakrabban kell utánfeszíteni, mint azt a láncot, mely már régebben használatra került.
- A láncfeszességet gyakran ellenőrizzük – lásd "Üzemeltetési tanácsok"

9 Üzemanyag

A motor működtetéséhez benzinből és motorolajból álló üzemanyag keverék szükséges.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kerülje el az üzemanyag közvetlen bőrrel való érintkezését, az üzemanyag gőzöket pedig ne lélegezze be.

9.1 STIHL MotoMix

A STIHL cég a STIHL MotoMix használatát ajánlja. Ez az előre elkészített üzemanyag nem tartalmaz benzol-vegyületeket, ólommentes, magas oktánszámú és mindig a megfelelő keverési arányt biztosítja.

A motor maximális élettartamának biztosítása érdekében a STIHL MotoMix STIHL HP Ultra kétütemű motorolajjal van összekeverve.

A MotoMix nem minden országban kapható.

9.2 Üzemanyag keverése

TUDNIVALÓ

A nem megfelelő üzemanyag használata, vagy az előírásoktól eltérő keverési arány a hajtómű

komoly károsodását okozhatja. A rosszabb minőségű benzin vagy motorolaj a motor, a tömítőgyűrűk, a vezetékek és az üzemanyagtartály károsodását okozhatja.

9.2.1 Benzin

Csakis **márkás benzint** használjon, amelynek oktánszáma legalább 90 ROZ – ólommentes vagy ólmozott.

A 10%-nál több alkoholt tartalmazó benzin a kézzel állítható gázosítóval rendelkező motoroknál működési zavarokat okozhat, ezért ilyen motorok üzemeltetéséhez nem szabad használni azt.

Az M-Tronic vezérléssel rendelkező motorok akár 27% alkoholt tartalmazó benzinnel (E27) is teljes teljesítményt biztosítanak.

9.2.2 Motorolaj

Amennyiben az üzemanyagot saját maga keveri, csak STIHL kétütemű motorolajat, vagy másik nagy teljesítményű motorolajat szabad használnia, a következő osztályokból: JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC vagy ISO-L-EGD.

A STIHL a STIHL HP Ultra kétütemű motorolaj vagy azzal egyenértékű nagy teljesítményű motorolaj használatát írja elő, hogy a gép teljes élettartamán keresztül biztosítani tudja az emissziós határértékeket.

9.2.3 Keverési arány

STIHL kétütemű motorolaj esetén 1:50; 1:50 = 1 rész olaj + 50 rész benzin

9.2.4 Példák

Benzinmennyiség	STIHL kétütemű olaj 1:50	
Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- egy, az üzemanyag tárolására engedélyezett tartályba először a motorolajat, majd a benzint töltse be és alaposan keverje össze azokat

9.3 Az üzemanyag-keverék tárolása

A tárolás csakis az üzemanyag tárolására engedélyezett tartályban, száraz, hűvös és biztonságos helyen, fénytől és naptól védetten történjen.

Az üzemanyag-keverék elöregszik – csak néhány hétre szükséges üzemanyag-keverék mennyiséget készítsen el. Az üzemanyag-keveréket ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig. A fény, napsugár, az alacsony vagy a magas hőmérséklet hatására az üzemanyag-keverék már rövidebb időn belül használhatatlanná válik.

A STIHL MotoMix azonban legalább 5 évig minden probléma nélkül tárolható.

- Az üzemanyag-keveréket tartalmazó tartályt tankolás előtt erősen rázza fel

FIGYELMEZTETÉS

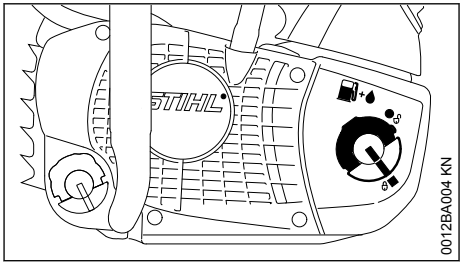
A tartályban nyomás keletkezhet – a tartályt óvatosan nyissa fel.

- Az üzemanyagtartályt és a tárolóedényt időnként alaposan tisztítsa meg

A maradék üzemanyagot és a tisztításhoz használt folyadékot az előírásoknak és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően szállítsa el!

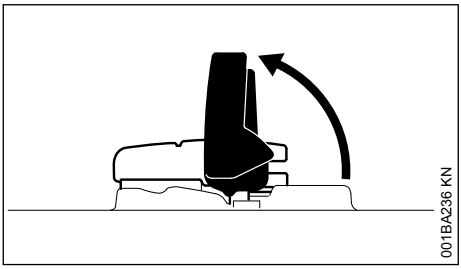
10 Üzemanyag betöltése

10.1 A berendezés előkészítése

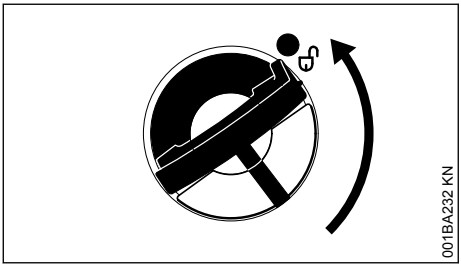


- A tankelzárót és annak környékét a tankolás előtt tisztogassa meg, hogy ne kerülhessen szennyeződés az üzemanyagtartályba.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a tanksapka felfelé álljon.

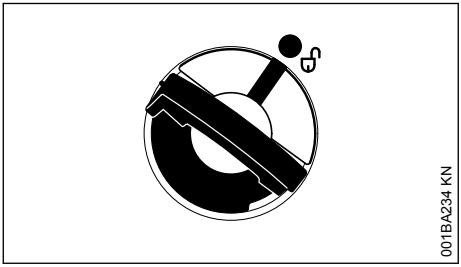
10.2 Nyitás



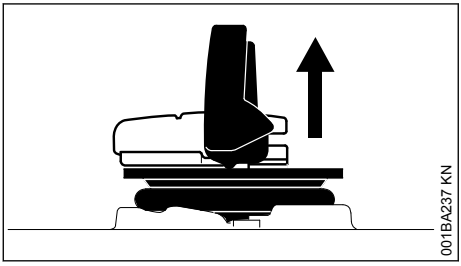
► Hajtsa fel a kengyelt.



► Forgassa el a tanksapkát (kb. 1/4 fordulattal).



A tanksapkán és az üzemanyagtartályon lévő jelöléseknek egybe kell esniük.



► Vegye le a tanksapkát.

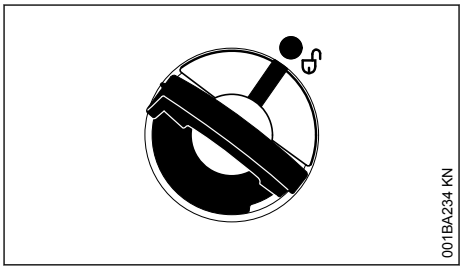
10.3 Az üzemanyag betöltése

Tankoláskor az üzemanyag ne csepegjen le és a tartályt ne töltse túl.

A STIHL az üzemanyaghoz való STIHL betöltőrendszer (külön tartozék) használatát ajánlja.

► Az üzemanyag betöltése

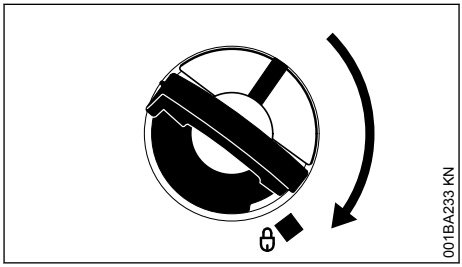
10.4 Zárás



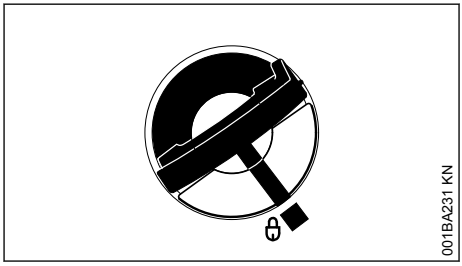
A kengyel függőleges helyzetben van:

► Tegye fel a tanksapkát – a tanksapkán és az üzemanyagtartályon lévő jelöléseknek egybe kell esniük.

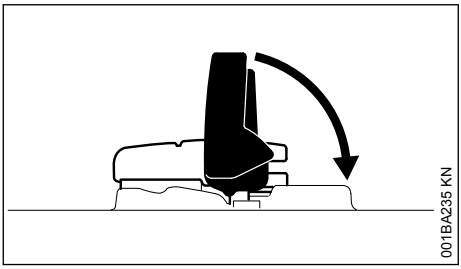
► Ütközésig nyomja lefelé a tanksapkát.



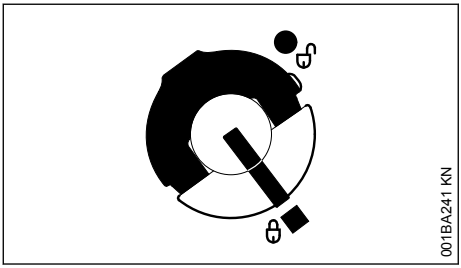
► A tanksapkát lenyomva tartva fordítsa el azt balról jobbra, amíg az be nem kattan.



Ezután a tanksapkán és az üzemanyagtartályon lévő jelölések egybe fognak esni.



► Hajtsa le a kengyelt.

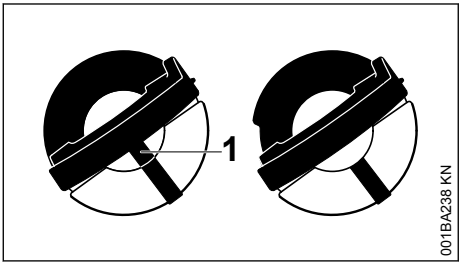


A tanksapka reteszelődött.

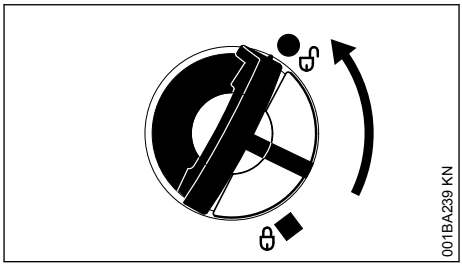
10.5 Ha a tanksapka nem reteszelődik az üzemanyagtartályon

A tanksapka alsó része elcsavarodott a felső részhez képest:

► Vegye le a tanksapkát az üzemanyagtartályról és a felső oldaláról vizsgálja meg.



bal oldalt:	A tanksapka alsó része elcsavarodott – a belső jelölés (1) egybeesik a külsővel.
jobb oldalt:	A tanksapka alsó része szabályos helyzetben van – a belső jelölés a kengyel alatt található. Az nem esik egybe a külső jelöléssel.



► Tegye fel a tanksapkát, majd forgassa azt jobbról balra, amíg be nem akad a betöltőcsonk illesztésébe.

► Fordítsa tovább a tanksapkát jobbról balra (kb. 1/4 fordulattal) – a tanksapka alsó része ezáltal elfordul a megfelelő helyzetbe.

► Fordítsa el a tanksapkát balról jobbra és reteszelje – lásd a "Zárás" című fejezetet.

11 Lánckenőolaj

A fűrészlánc és a vezetőlemez tartós, automatikus kenéséhez – kizárólag környezetbarát, minőségi lánckenőolajat használjon – lehetőleg a biológiailag könnyen lebomló STIHL BioPlus-t.

TUDNIVALÓ

A biológiai lánckenőolajnak (pl. STIHL BioPlus) megfelelő mértékben időtállónak kell lennie. A kisebb mértékben időtálló olaj gyorsabban elgyantásodik. Ennek következtében kemény, nehezen eltávolítható lerakódások képződnek, mindenek előtt a láncmeghajtás környezetében és a fűrészláncon – sőt az olajszivattyú is blokkolódhat emiatt.

A fűrészlánc és a vezetőlemez élettartamát lényegében a kenőolaj minősége határozza meg – ezért kizárólag speciális lánckenőolajat használjon.

FIGYELMEZTETÉS

Fáradt olaj használata tilos! Ha a fáradt olaj hosszabb időn keresztül vagy ismételten érintke-

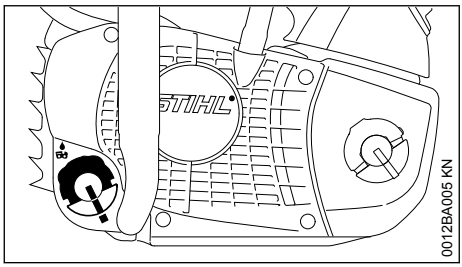
zik a bőrrel, bőrrákot okozhat, és a környezetre is káros!

TUDNIVALÓ

A fáradt olaj nem rendelkezik a szükséges kenési tulajdonságokkal, és alkalmatlan a lánckenésre.

12 Lánckenőolaj betöltése

12.1 A berendezés előkészítése



- Tisztítsa meg alaposan a tanksapkát és környékét, hogy ne kerüljön szennyeződés az olajtartályba.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a tanksapka felfelé álljon.
- A tanksapka felnyitása

12.2 A lánckenőolaj betöltése

- Töltsük be a lánckenőolajat – minden alkalommal, amikor az üzemanyag betöltött

A betöltéskor ne öntsön mellé lánckenő olajat, és ne töltse tele a tartályt annak pereméig.

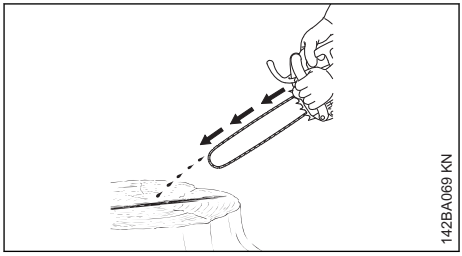
A STIHL a STIHL lánckenőolaj-betöltő rendszer (külön tartozék) használatát ajánlja.

- A tanksapka zárása

Az olajtartályban még legyen maradék lánckenőolaj, amikor az üzemanyagtartály már teljesen kiürült.

Ha nem csökken az olajtartályban az olaj mennyisége, akkor valószínűleg a kenőolaj-utánpótlásban van fennakadás: Ellenőrizze a lánckenést, tisztítsa ki az olajcsatornákat, szükség esetén pedig keressen fel szakszervizt. A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse.

13 Lánckenés ellenőrzése



A fűrészláncnak mindig ki kell spriccelnie magából egy kevés olajat.

TUDNIVALÓ

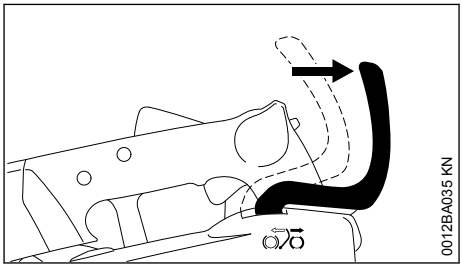
Soha ne dolgozzon lánckenés nélkül! Szárazon futó lánc esetén a vágószerkezet már rövid idő alatt megjavíthatatlanul tönkremegy. A munkálatok megkezdése előtt mindig ellenőrizze a lánckenést és a tartályban levő olaj mennyiségét.

Valamennyi új fűrészlánc 2 - 3 perces bejáratási időt igényel.

A bejáratás után ellenőrizzük a láncfeszességet és ha szükséges, változtassunk rajta – lásd a "Fűrészlánc feszességének ellenőrzése".

14 Láncfék

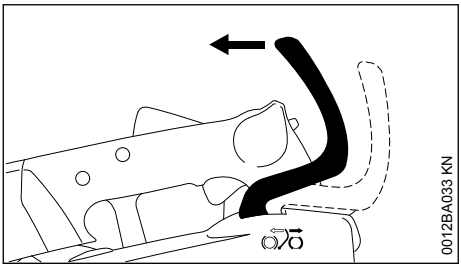
14.1 A fűrészlánc blokkolása



– vészhelyzetben
– beindításkor
– üresjáratban

A kézvédőt bal kezünkkel nyomja a vezetőlemez csúcsa felé – vagy automatikusan a fűrészlánc visszacsapódása miatt: a fűrészlánc blokkolódik – és leáll.

14.2 A láncfék oldása



- Húzza a kézvédőt a fogantyúcső felé, amíg az hallhatóan be nem kattan – a láncfék ekkor kiold.

TUDNIVALÓ

A gázadagolás előtt (kivéve a működési ellenőrzést) és a fűrészelés megkezdése előtt oldja ki a láncféket.

A magasabb motor-fordulatszám reteszelt láncfék esetén (a fűrészlánc nyugalmi helyzetében) már rövid idő elteltével a hajtómű és a lánchajtás (kuplung, láncfék) károsodását okozza.

A láncfék automatikusan működésbe lép a fűrész megfelelően erős visszacsapódása esetén – a kézvédő tömegtehetetlensége miatt: A kézvédő előre ugrik a lemez csúcsa felé.

A láncfék csakis akkor működik, ha a kézvédőn semmit sem változtattak.

14.3 A láncfék működésének ellenőrzése

Mindig, mielőtt megkezdené a munkát: Blokkolja a láncféket a motor üresjáratában (a kézvédőt nyomja a vezetőlemez csúcsa felé) és adjon röviden (max. 3 másodperc) teljes gázt – a fűrészlánc nem mozoghat. A kézvédő legyen tiszta és könnyen mozgatható.

14.4 A láncfék karbantartása

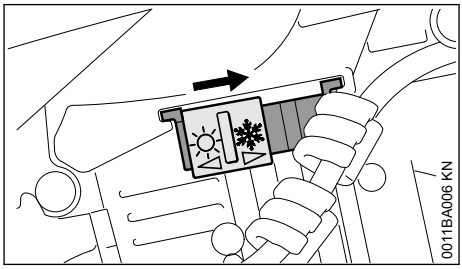
A láncfék súrlódás miatti kopásnak van kitéve (természetes kopás). A láncfék megfelelő működése érdekében gondoskodni kell annak rendszeres és szakszerű karbantartásáról, ill. ápolásáról. A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL márkaszervizben végeztesse. A következő időközök betartása kötelező:

Teljes idejű használat:	negyedévente
Részidejű használat:	félévente

15 Téli működtetés

15.1 +10 °C alatti hőmérsékleten

- Szerelje le a lánckerékházfedelet – lásd: "A vezetőlemez és a fűrészlánc felszerelése".



- Állítsa a tolókát "Téli működtetés" ❄ állásba.

A tolóka "Téli működtetés" állásában a berendezés hideg levegőn kívül a henger környezetéből meleg levegőt is fog szívni. Ez megakadályozza a légszűrőt és a gázosító eljegesedését.

15.2 +20 °C alatti hőmérsékletnél

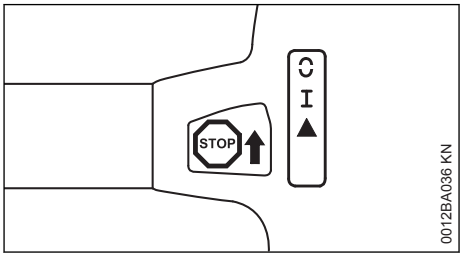
- A tolókát feltétlenül állítsa vissza "Nyári működtetés" ☼ állásba.

TUDNIVALÓ

Működési zavar keletkezhet a motorban – túlmelegedés!

16 Motor beindítása / leállítása

16.1 A kombiemeltyű állásai



STOP ill. a ⌽ – a gyújtás kikapcsolásához a kombiemeltyűt a **STOP** ill. a ⌽ irányába kell nyomni. Amint elengedte a kombiemeltyűt, az a rugóerő hatására visszaugrik **I**F üzemi állásba.

FIGYELMEZTETÉS

A motor leállása után a gyújtás automatikusan újra bekapcsolódik. Az indítószerkezet működtetésével a motor bármikor beindulhat.

F I – ebben az állásban történik a meleg motor beindítása vagy jár a motor

Start ▲ – ebben az állásban történik a hideg motor indítása

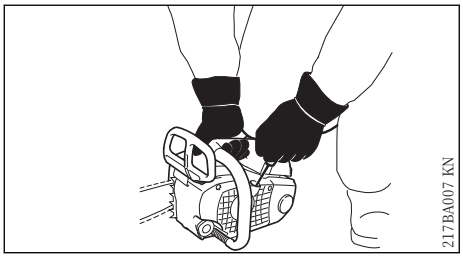
16.2 A kombiemeltyű beállítása

A kombiemeltyűt úgy lehet I üzemi állásból Start ▲ állásba kapcsolni, hogy lenyomja a gázemeltyűzárat és egyidejűleg a gázemeltyűt, majd lenyomva tartja azokat – ekkor a kombiemeltyűt Start ▲ állás irányába ütközésig kell húzni, majd egyidejűleg el kell engedni a gázemeltyűt és a gázemeltyűzárat. Engedje el a kombiemeltyűt – az magától visszamozdul a Start ▲ állásba.

Ha lenyomja a gázemeltyűzárat és ezzel egyidejűleg a gázemeltyűt is, akkor a kombiemeltyű a Start ▲ állásból az I üzemi állásba ugrik.

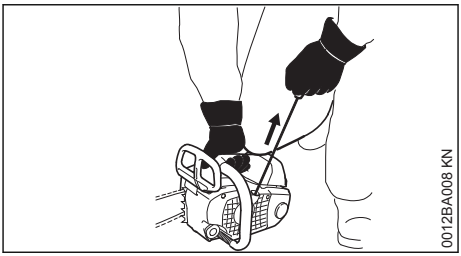
A motor kikapcsolásához a kombiemeltyűt nyomja a **STOP**, ill. ↺ irányba – elengedését követően a kombiemeltyű visszaugrik I üzemi állásba.

16.3 A motoros fűrész tartása



- A motoros fűrészt állítsa biztonságosan a földre – az stabilan álljon – a fűrészlánc semmilyen tárgyat nem érinthet, még a földet sem
- Jobb kézzel szorosan fogja át a motorfűrész kezelő fogantyúját.
- Jobb térdével támaszkodjon a gázosító fedelére.

16.4 Beindítás



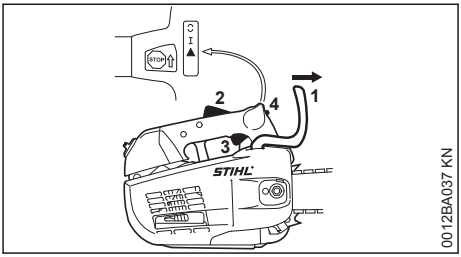
- Bal kézzel húzza ki az indítófogantyút lassan az első érzékelhető megakadásig – majd húzza meg gyorsan és erőteljesen – miközben lefelé nyomja a fogantyúcsövet – de ne húzza ki a berántókötelet annak végéig – **Szakadásveszély!** Az indítófogantyút ne engedje visszacsapódni – függőlegesen vezesse vissza, így a berántókötél megfelelően felcsavarodik

Új motor esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használta a gépet és nincs hozzá kiegészítő kézi üzemanyagpumpa, akkor a berántó kötelet adott esetben többször ki kell húzni - amíg elegendő üzemanyag nem jut a gépbe.

16.5 A motoros fűrész beindítása

FIGYELMEZTETÉS

A fűrész kilengésének területén senki más sem tartózkodhat.



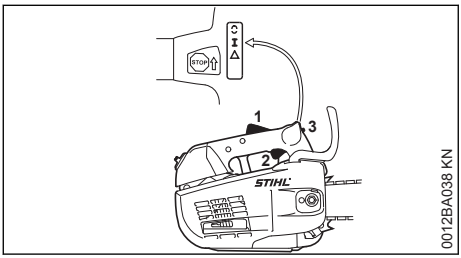
- Nyomja előre a kézvédőt (1) – a fűrészlánc reteszelődik

A kombiemeltyű (4) I üzemi állásban van.

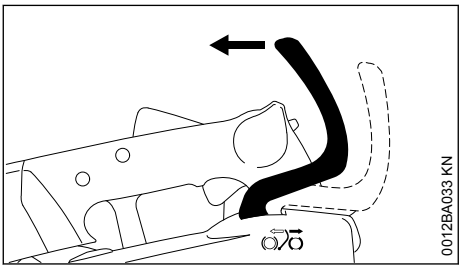
- Ha a motor hideg: Nyomja le egyszerre és tartsa lenyomva a gázemeltyűzárat (2), valamint a gázemeltyűt (3), majd állítsa a kombiemeltyűt (4) Start ▲ állásba
- Fogja szorosan a motoros fűrészt.
- Az indítófogantyút annyiszor rántsa meg és olyan erősen, hogy a motor beinduljon.

- Amennyiben a motor mégsem indul: Állítsa a kombiemeltyűt (4) Start ▲ állásba, és indítsa el ismét a motoros fűrészt

16.6 Amint a motor beindult



- Amennyiben a motor Start ▲ állásban lett beindítva: Egyszerre röviden nyomja le a gázemeltyűzárat (1) és a gázemeltyűt (2); ettől a kombiemeltyű (3) **I**üzemi állásba ugrik és a motor üresjáratban kezd működni.



- Húzza a kézvédőt a fogantyúcső felé

A láncfék kioldva – a motoros fűrész használatra kész.

TUDNIVALÓ

Gázadagolás csakis oldott láncfék esetén. Magasabb motorfordulatszámok reteszelt láncfék esetén (a fűrészlánc nyugalmi helyzetben áll) a kuplung és a láncfék már rövid idő elteltével károsodik.

16.7 Nagyon alacsony hőmérséklet esetén

- Ha szükséges, állítsa át téli működtetésre – lásd: "Téli működtetés".

16.8 Állítsa le a motort

- A kombiemeltyűt **STOP** ill. ↺ állásba kell nyomni – elengedését követően a kombiemeltyű visszaugrik **I** üzemi állásba.

16.9 Ha a motor mégsem indul be

- Ellenőrizze, hogy az összes kezelőelem helyesen van-e beállítva
- ellenőrizze, hogy van-e üzemanyag a tartályban; ha kell, töltsön utána
- ellenőrizze, hogy megfelelően fel van-e illesztve a gyújtógyertya-dugasz
- Ismételje meg az indítási folyamatot

vagy:

Esetleg túl dús, nem gyúlékony üzemanyag-levegő keverék van a motor égésterében – a motor megszívta magát.

- Szerelje ki a gyújtógyertyát – lásd: "Gyújtógyertya"
- Szárítsa ki a gyújtógyertyát
- Tartsa a motoros fűrészt a talajon.
- Nyomja a kombiemeltyűt **STOP** ill. ↺ irányba ütközésig és tartsa lenyomva

! FIGYELMEZTETÉS

Ha nem tartja folyamatosan a **STOP**, ill. ↺ irányba nyomva a kombiemeltyűt, akkor gyújtószikra keletkezhet.

- Többször működtesse az indítószerkezetet
- Engedje el a kombiemeltyűt – a kombiemeltyű **I** üzemi állásba ugrik
- Szerelje be a gyújtógyertyát – lásd: „Gyújtógyertya”
- Tartsa erősen a motorfűrészt és rántsa be

17 Üzemeltetési tanácsok

17.1 Kezdeti üzemeltetéskor

A gyárból újonnan kikerülő gépet a harmadik tartályfeltöltésig ne járassa terhelés nélkül magas fordulatszámon, így a bejáratás alatt a terhelés nem lesz túlságosan magas. A bejáratás alatt a mozgó alkatrészek működése összhangba kell, hogy kerüljön – a hajtóműben nagyobb a súrlódási ellenállás. A motor a maximális teljesítményét az 5 - 15-szöri tartályfeltöltésnyi bejáratás után éri el.

17.2 Munkavégzés közben

TUDNIVALÓ

Csak kioldott láncfék esetén szabad gázt adni. A magasabb motor-fordulatszám reteszelt láncfék esetén (a fűrészlánc nyugalmi helyzetében) már

rövid idő elteltével a hajtómű és a lánchajtás (kuplung, láncfék) károsodását okozza.

17.2.1 A láncfeszesség gyakoribb ellenőrzése

Az új fűrészláncot gyakrabban kell utánfeszíteni, mint a már hosszabb ideje használtat.

17.2.2 Hideg állapotban

A fűrészláncnak fel kell feküdnie a vezetőlemez alsó felén, de kézzel még húzhatónak kell lennie a vezetőlemez felső részén. Ha szükséges, feszítse után a fűrészláncot – lásd a "Fűrészlánc megfeszítése" címszónál.

17.2.3 Üzemi hőmérsékleten

A fűrészlánc kitágul és belóg. A vezetőlemez alulsó részén elhelyezkedő vezetőszemek nem léphetnek ki a horonyból, különben leugorhat a fűrészlánc. Feszítse után a fűrészláncot – lásd a "Fűrészlánc megfeszítése" című fejezetet.

TUDNIVALÓ

Lehűléskor összehúzódik a fűrészlánc. Egy nem lazított fűrészlánc a forgattyústengelyt és a csapágyat megsértheti.

17.2.4 Hosszabb idejű teljes gázzal történő működtetés után

A motort rövid ideig járassa még üresjárati fordulatban, míg a hő nagy része a hideg légáramlattal levezetődik, így a hajtóműnél elhelyezkedő alkotóelemek (gyújtóberendezés, gázosító) nem terheltek meg túlságosan a hőtorlódás miatt.

17.3 Munkavégzés után

- Lazítsa meg a fűrészláncot, ha munkavégzés közben, üzemi hőmérsékleten utánfeszítette azt.

TUDNIVALÓ

A fűrészláncot a munkavégzés után feltétlenül újból lazítsa meg! Lehűléskor összehúzódik a fűrészlánc. Egy nem lazított fűrészlánc a forgatytyústengelyt és a csapágyat megsértheti.

17.3.1 Ha a gépet rövid időre leállították

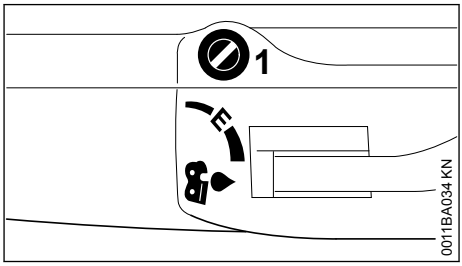
A motort hagyja lehűlni. A berendezést az újbóli használatig a feltöltött üzemanyagtartállyal egy száraz, biztonságos, tűzveszélytől távoli helyen tárolja.

17.3.2 Ha a berendezést hosszabb időre leállítja

Lásd "A berendezés tárolása" címszónál.

18 Olajmennyiség beállítása

A különböző vágási hosszak, fafajták és munkamódszerek különböző olajmennyiségeket igényelnek.



A beállítócsappal (1) (a gép felső részén található) szükség szerint szabályozható a továbbított olajmennyiség.

Ematic-állás (E), közepes szállított olajmennyiség –
- A beállítócsapot az "E" (Ematic) állásba kell forgatni.

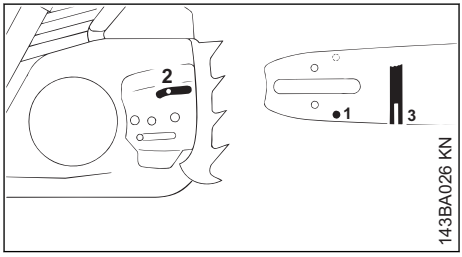
A szállított olajmennyiség növelése –
- Forgassa el a beállítócsapot balról jobbra.

A szállított olajmennyiség csökkentése –
- Forgassa tovább a beállítócsapot jobbról balra.

TUDNIVALÓ

A láncot minden esetben be kell nedvesíteni lánckenő olajjal.

19 Vezetőlemez rendbentartása



- Fordítsa meg a vezetőlemezt – minden láncélezés és minden lánccsere után – így elkerülhető a féloldalas elhasználódás, különösen az átfordulásnál és az alulsó résznél
- Rendszeresen tisztítsa meg az olajbelépő furatot (1), az olajkilépő csatornát (2) és a vezetőlemez hornyát (3)
- Mérje meg a horonymélységet a reszelősablonon található mércével (külön rendelhető tartozék) azon a részen, ahol a futófelület kopása a legnagyobb

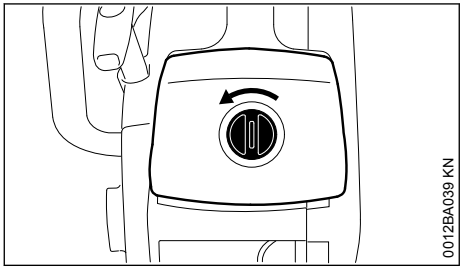
Lánctípus	Láncosztás	Minimális horony-mély-ség
Picco	1/4“ P	4,0 mm
Rapid	1/4“	4,0 mm
Picco	3/8“ P	5,0 mm
Rapid	3/8“; 0.325“	6,0 mm
Rapid	0.404“	7,0 mm

Ha a horonymélység nem éri el ezt a méretet:
- Cserélje ki a vezetőlemezt

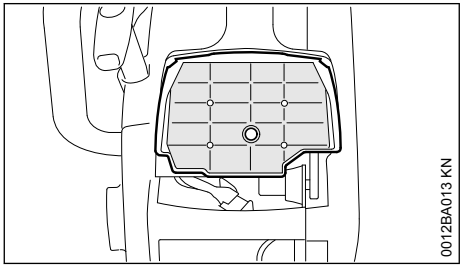
Különben a vezetőszemek súrolják a horony alját – a fogláb és az összekötőszemek nem fekszenek fel a vezetőlemez futófelületére.

20 Levegőszűrő tisztítása

20.1 Ha a motor teljesítménye érzékelhetően csökken:



- Fordítsa el a tankelzárót 90°-al balra.
- A burkolatot húzza felfelé.



- Húzza felfelé a légszűrőt.
- Mossa ki a szűrőt speciális STIHL tisztítószerrel (külön rendelhető tartozék) vagy tiszta, nem gyúlékony tisztító folyadékban (pl. meleg szappanos vízben), majd szárítsa meg azt.

TUDNIVALÓ

A gyapjúszűrőt (a felszereltségtől függően áll rendelkezésre) nem szabad kikefélni.

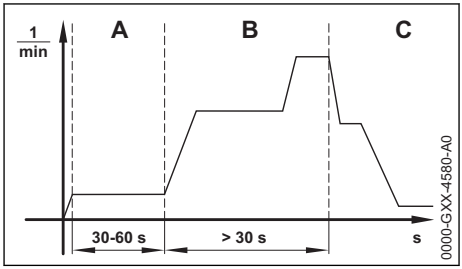
A sérült szűrőt mindenképpen ki kell cserélni.

21 M-Tronic

Munka közben a motorfűrész automatikusan beáll az optimális teljesítményre. A kalibrálás folytán a motorfűrészt gyorsabban be lehet állítani az optimális teljesítményre.

Amennyiben a külső hőmérséklet -10 °C alá csökken vagy a motor hideg:
- Indítsa be a motort és oldja a láncféket.
- Melegítse be a motort gázfröccsökkel kb. 1 percig.
- Állítsa le a motort.

A motorfűrész kalibrálásához a következő lépéseket hajtsa végre:



- Állítsa a kombiemeltyűt ▲ állásba.
- Tegye be a láncféket.
- Indítsa be a motort anélkül, hogy lenyomná a gázemeltyűt. A motor jár és a kombiemeltyű az ▲ állásban marad.
- Járassa a motort legalább 30, de maximum 60 másodpercig, anélkül, hogy lenyomná a gázemeltyűt.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a láncféket kioldja, a fűrészlánc foroghat-
Sérülésveszély!

A motorfűrészt a használati útmutatóban leírt módon tartsa és ne érintse meg a forgó fűrészláncot.

- Oldja a láncféket.

TUDNIVALÓ

Ha elengedi a gázemeltyűt, mielőtt a motorfűrész kalibrálása befejeződött volna, a kalibrálás megszakad. Újra kell indítania a kalibrálást.

- A gázemeltyűt tartsa teljesen lenyomva.

TUDNIVALÓ

Amennyiben a gázemeltyűt a kalibrálás közben nem tartja teljesen lenyomva, a motorfűrész rosszul állhat be. A motorfűrész megrongálódhat.

- A gázemeltyűt tartsa teljesen lenyomva.
- Nyomja le legalább 30 másodpercig a gázemeltyűt és tartsa lenyomva.

A motor felgyorsul és a fűrészlánc körbefut. A motorfűrész kalibrálódik. A motor fordulatszáma ingadozik és jelentősen megnövekszik a kalibrálás ideje alatt.

Amennyiben a motor leáll:
- Próbálja meg újra a motorfűrészt kalibrálni.

Amennyiben a motor ismét leáll:
- Tegye be a láncféket.
- Ne használja a motorfűrészt és forduljon egy STIHL márkaszervizhez. A motorfűrész hibás.

Amint a motor fordulatszáma hallhatóan és érzékelhetően lecsökken :
- Engedje el a gázemeltyűt.

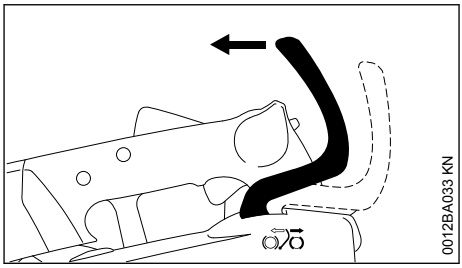
A motor üresjáraton jár. A motorfűrész kalibrálva van és működésre kész.

22 Gyújtógyertya

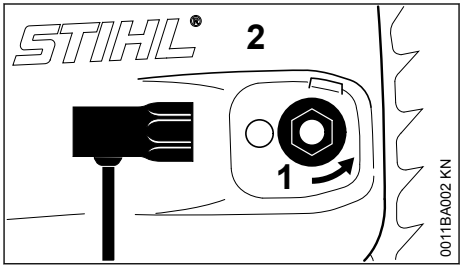
- Elégtelen motorteljesítmény, rossz beindítás vagy az üresjárati fordulatban jelentkező zavarok esetén először a gyújtógyertyát ellenőrizzük
- Kb. 100 üzemóra leteltével cseréljük a gyújtógyertyát – erősen leégett elektródák esetén már hamarabb – csak a STIHL-cég által engedélyezett, zavarmentes gyújtógyertyát alkalmazzuk – lásd "Műszaki adatok"

22.1 A gyújtógyertya kiszerelése

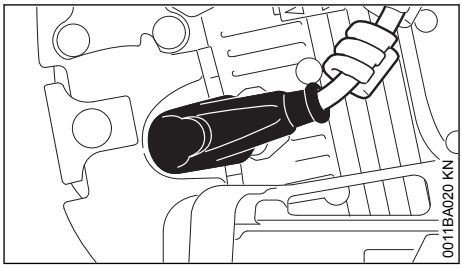
- Állítsa a kombiemeltyűt Stop **0** állásba.



- A láncfék oldása

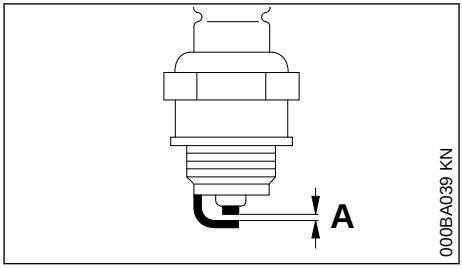


- A nem elveszthető anyacsavart (1) csavarja el balra, annyira, hogy az lazán lógjon a lánckerékházfedélben.
- Vegye le a lánckerékházfedelet (2) a nem elveszthető anyacsavarral.



- Húzza le a gyújtógyertya dugaszt.
- Csavarja ki a gyújtógyertyát.

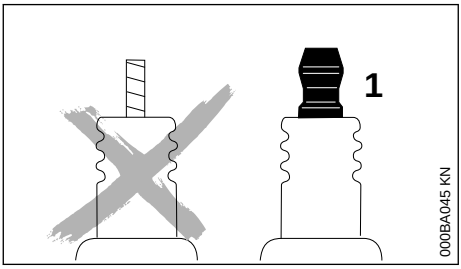
22.2 Gyújtógyertya ellenőrzése



- Az elszennyeződött gyújtógyertyát tisztogassuk meg

- Az elektródatávolságot (A) ellenőrizzük – ha szükséges, állítsuk utána – a távolság értékére vonatkozóan lásd "Műszaki adatok"
- A gyújtógyertya elszennyeződését okozó körülményeket szüntessük meg

Az elszennyeződést okozhatják:
– túl sok motorolaj az üzemanyagban
– elszennyeződött levegőszűrő
– nem megfelelő üzemfeltételek



FIGYELMEZTETÉS

Nem fixen meghúzott vagy hiányzó csatlakozóanya (1) esetén szikra képződhet. Amennyiben a munkavégzés gyúlékony vagy robbanékony környezetben történik, tűzvészek vagy robbanások keletkezhetnek. Súlyos személyi sérülések vagy anyagi károk keletkezhetnek.

- Zavarmentesített, fix csatlakozóanyával rendelkező gyújtógyertyákat kell használni.

22.3 A gyújtógyertya beszerelése

- A gyújtógyertyát csavarozzuk be és a gyújtógyertya dugaszt nyomjuk fel erősen – az alkotórészeket fordított sorrendben szereljük össze újból

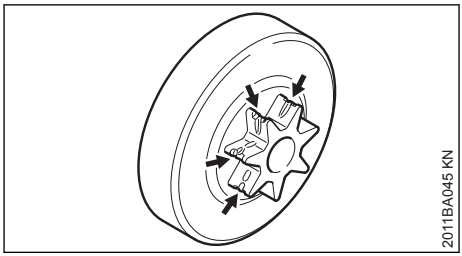
23 A berendezés tárolása

Több mint kb. 30 naptól munkaszünet esetén
- Az üzemanyagtartályt jól szellőzött helyen ürítse ki és tisztogassa meg
- Az üzemanyagot az előírásoknak megfelelő és környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el
- Ha van kézi üzemanyagpumpája: Legalább 5-ször nyomja meg a kézi üzemanyagpumpát
- Indítsa be a motort és addig járassa üresjáraton, hogy a motor leálljon
- Szerelje le, tisztítsa meg és fújja be védőolajjal a fűrészláncot és a vezetőlemezt
- A berendezést alaposan tisztítsa meg, különösen a hengerbordákat és a levegőszűrőt
- ha bio-lánckenőolajat használ (pld. STIHL Bio-Plus-t), akkor töltse fel teljesen a kenőolajtartályt
- A berendezést száraz és biztonságos helyen tárolja. Ügyeljen arra, hogy illetéktelenek (pl. gyermekek) ne férhessenek hozzá a berendezéshez.

24 A lánckerék vizsgálata

- A láncféket oldjuk – a kézvédőt húzzuk a fogantyúcső felé
- Szerelje le a lánckerékfedelet, a fűrészláncot és a vezetőlemezt

24.1 Lánckerék cseréje



– ha a bejáratási nyomok (nyilakkal jelölve) nagysága 0,5 mm-nél mélyebb – különben csökken a fűrészlánc élettartama – az ellenőrzéshez használja az ellenőrzősablont (külön tartozék)

A lánckerék védelme szempontjából előnyös, ha két fűrészláncot váltakozva használ

A STIHL cég eredeti STIHL lánckerekek alkalmazását ajánlja, így a láncfék legoptimálisabb működése biztosított.

A lánckereket szakszervizben kell kicseréltetni. A STIHL azt javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL márkakereskedéssel végeztesse el.

25 Fűrészlánc ápolása és élezése

25.1 Könnyed fűrészelés megfelelően élezett fűrészlánccal

A kifogástalanul élezett fűrészlánc már kis előretolási erővel is könnyedén hatol a fába.

Ne dolgozzon életlen vagy sérült fűrészlánccal, mert az túl nagy fizikai megterhelést, nagy rezgés általi terhelést, nem kielégítő vágásminőséget és fokozott kopást okoz.
- Tisztítsa meg a fűrészláncot.

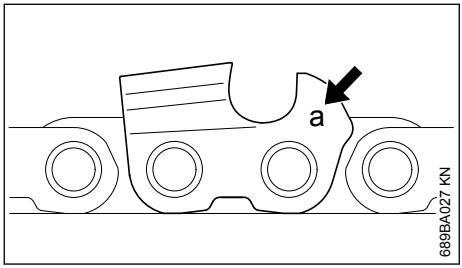
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlánc nem repedezett-e, valamint hogy a szegecsek épek-e.
- Cserélje ki a sérült vagy elhasználódott lánctagokat, és az újakat igazítsa hozzá a többi lánctag alakjához és elhasználódottsági fokához – szükség esetén reszelje meg azokat.

A keményfém lapkás (Duro) fűrészláncok különösen kopásállóak. Az optimális élezési eredmény elérése érdekében a STIHL a STIHL márkaszervizt ajánlja.

FIGYELMEZTETÉS

Feltétlenül tartsa be a következőkben megadott szögeket és méreteket. Ha a fűrészlánc rosszul élezett – mindenek előtt a túl alacsony mélységhatároló miatt – akkor nagyobb a veszélye a motorfűrész visszacsapódásának – **Sérülésveszély**!

25.2 Láncosztás



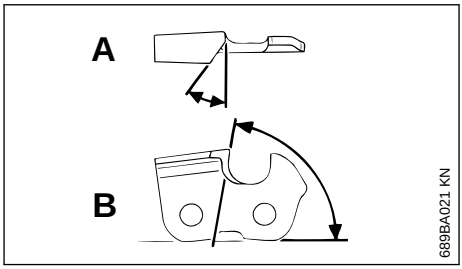
A láncosztás jelölése (**a**) be van vésve minden vágófog mélységhatárolójánál.

Jelölés (**a**)	Láncosztás Hüvelyk	mm
7	1/4 P	6,35
1 vagy 1/4	1/4	6,35
6, P vagy PM	3/8 P	9,32
2 vagy 325	0,325	8,25
3 vagy 3/8	3/8	9,32
4 vagy 404	0,404	10,26

A reszelők átmérője a láncosztás szerint van meghatározva – lásd az "Élezőszerszámok" c. táblázatban.

Utánélezéskor be kell tartani a vágófog szögét.

25.3 Élezési és homlokszög



A Élezési szög

A STIHL fűrészláncokat 30° élezési szöggel élezik. Kivételt képeznek a hossztoló fűrészhez való láncok 10° élezési szögükkel. A hossztoló fűrészhez való láncok megnevezésében "X" jelölés található.

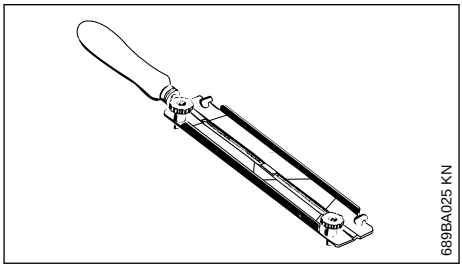
B Homlokszög

Az előírt reszelőtartó és reszelőátmérő alkalmazása esetén automatikusan a megfelelő homlokszög adódik.

Fogalakok	Szög (°) A	B
Micro = félvésőfog, pl. 63 PM3, 26 RM3, 36 RM	30	75
Super = teljes vésőfog, pl. 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60
Hossztoló fűrészhez való láncok, pl. 63 PMX, 36 RMX	10	75

A szögek legyenek azonosak a fűrészlánc valamennyi foga esetén. Ha a szögek nem egyformák: Durva és egyenetlen a fűrészlánc futása, fokozott a kopás – a fűrészlánc akár el is szakadhat.

25.4 Reszelőtartó

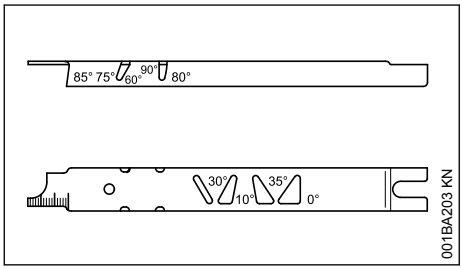


- **Használjon reszelőtartót.**

A fűrészláncot kézzel csak reszelőtartót használva élezze (külön tartozék, lásd az "Élezőszerszámok" c. táblázatot). A reszelőtartón megtalálhatók az élezési szögre vonatkozó jelölések.

Kizárólag speciális fűrészláncreszelőket használjon! Másfajta reszelők alakjuk és vágásmódjuk miatt alkalmatlanok.

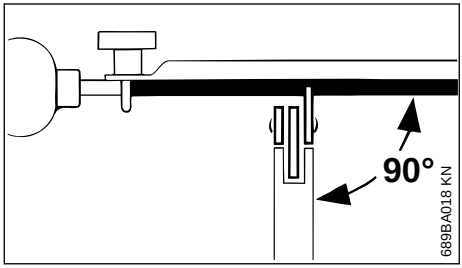
25.5 A szögek ellenőrzése

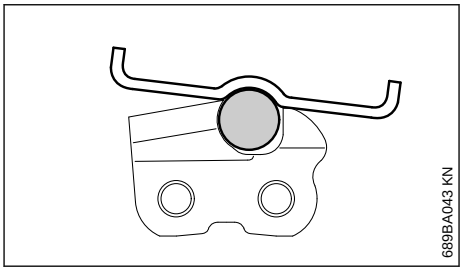


STIHL reszelősablon (külön tartozék, lásd az "Élezőszerszámok" c. táblázatot) – univerzális szerszám az élezési és homlokszög, a mélységhatároló-méret, a foghossz és a horonymélység ellenőrzésére, valamint a horony és az olajbetöltő furatok tisztítására.

25.6 Szabályos élezés

- Az élezőszerszámokat a láncosztásnak megfelelően válassza ki.
- Ha szükséges, fogja be satuba a vezetőlemezt.
- A fűrészláncot blokkolja le – a kézvédőt húzza előre.
- A fűrészlánc továbbhúzásához a kézvédőt húzza a fogantyúcső felé: A láncfék kioldott. A Quickstop Super láncfék rendszer esetén nyomja meg a gázemeltyűzárat is.
- Gyakran élezzen, egyszerre csak keveset reszeljen le – az egyszerű utánélezéshez legtöbbször elegendő két-három reszelőhúzás.





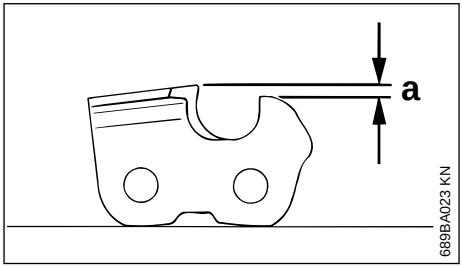
- A reszelő vezetése: **Vízszintesen** (a vezetőlemez oldalfelületéhez képest derékszögben) a megadott szögek szerint – a reszelőtartón levő jelöléseknek megfelelően – a reszelőtartót helyezze a fogtetőre és a mélységhatárolóra.
- Csak belülről kifelé reszeljen.
- A reszelő csak előrenyomáskor reszel – visszahúzáskor emelje meg a reszelőt.
- Ne reszelje utána az összekötő- és a vezetőszemeket.
- A reszelőt rendszeres időközönként kissé fordítsa el az egyoldali elhasználódás elkerülésére.
- Távolítsa el a sorját egy darab keményfával.
- Ellenőrizze a szöget a reszelősablon segítségével.

Valamennyi vágófog azonos hosszúságú legyen.

Egyenlőtlen foghosszúságok esetén a fogmagasságok is eltérőek, ami a fűrészlánc durva futását és a lánc szakadását okozhatja.

- Reszelje vissza az összes vágófogat a legrövidebb vágófog hosszúságára – a legjobb, ha ezt a munkát szakműhelyben, elektromos élezőkészülékkel végezteti el.

25.7 A mélységhatároló távolsága



A mélységhatároló távolsága határozza meg a vágóél fába hatolási mélységét és ezáltal a forgács vastagságát.

a A mélységhatároló és a vágóél közti névleges távolság

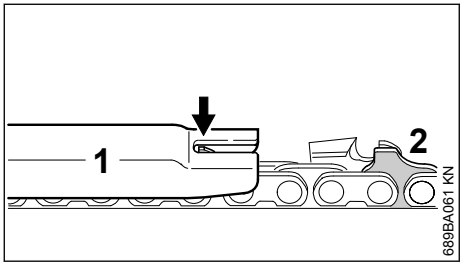
Puhafa fagyos időszakon kívüli vágásakor ez a távolság maximum 0,2 mm-el (0,008") nagyobb lehet.

Láncosztás		Mélységhatároló Távolság (a)	
Hüvelyk	(mm)	mm	(hüvelyk)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0,018)
1/4	(6,35)	0,65	(0,026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0,026)
0,325	(8,25)	0,65	(0,026)
3/8	(9,32)	0,65	(0,026)
0,404	(10,26)	0,80	(0,031)

25.8 A mélységhatároló utánreszelése

A mélységhatároló távolsága a vágóél élezésekor csökken.

► Minden egyes élezés után ellenőrizze a mélységhatároló távolságát.

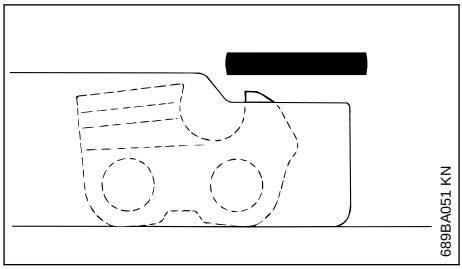


► Helyezze a fűrészláncra a láncosztásnak megfelelő reszelősablont (1) és nyomja azt a vizsgálandó vágófoghoz – ha a mélységhatároló túlnyúlik a reszelősablonon, akkor után kell reszelni azt.

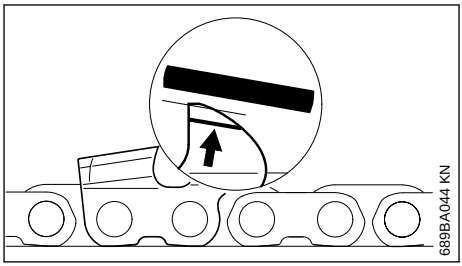
Fűrészláncok bütykös vezetőszemmel (2) – a bütykös vezetőszem (2) felső része (szervizjelöléssel ellátva) a vágófog mélységhatárolójával egyidejűleg kerül megmunkálásra.

FIGYELMEZTETÉS

A bütykös vezetőszem további felületének megmunkálása tilos, mert az a motorfűrész visszacsapódásának veszélyét növelheti.



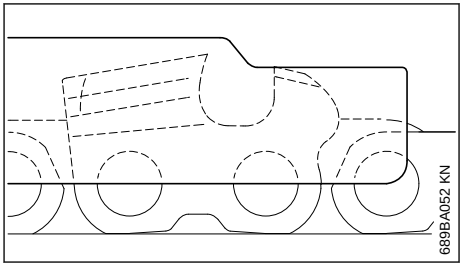
► Annyit reszeljen le a mélységhatárolóból, hogy az szintbe kerüljön a reszelősablonnal.



► Ezután reszelje le a mélységhatároló tetejét a szervizjelzéssel párhuzamosan (lásd nyíllal jelölve) ferdére – eközben a mélységhatároló legmagasabb részéből már ne reszeljen le.

FIGYELMEZTETÉS

A túl alacsonyan kialakított mélységhatároló miatt a motorfűrész könnyebben visszacsapódik.



► Helyezze a reszelősablont a fűrészláncra – a mélységhatároló legmagasabb része legyen szintben a reszelősablonnal.

- ► Alaposan tisztítsa meg a fűrészláncot az élezés után, távolítsa el a rátapadt reszeléket vagy élezési port – és kenje meg alaposan a fűrészláncot.
- ► Hosszabb munkaszünet esetén tisztítsa meg a fűrészláncot, és beolajozva tárolja azt.

Élezőszerszámok (külön tartozék)								
Láncosztás		Kerek reszelő Ø		Kerek reszelő	Reszelőtartó	Reszelősablon	Lapos reszelő	Élezőkészlet [1]
Hüvelyk	(mm)	mm	(hüvelyk)	Alkatrészszám	Alkatrészszám	Alkatrészszám	Alkatrészszám	Alkatrész-szám
1/4P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
0,325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029
0,404	(10,26)	5,5	(7/32)	5605 772 5506	5605 750 4330	1106 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1030
[1] Tartalmazza a reszelőtartót a kerek reszelővel, a lapos reszelőt és a reszelősablont.								

26 Karbantartási és ápolási tanácsok

A következő adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Nehezített körülmények között (erős porképződés, erősen gyantás fafajták, trópusi fafajok stb.) és hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le. Ha a gépet csak alkalomszerűen használja, akkor a megadott időközök annak megfelelően hosszabbak is lehetnek.		**munkakezdés előtt**	**munkavégzés után ill. naponta**	**az üzemanyagtartály minden feltöltése után**	**hetente**	**havonta**	**évente**	**zavar esetén**	**károsodás esetén**	**ha szükségesf**
teljes berendezés	Szemrevételezés (Állapot, tömítés)	X		X						
	tisztítás		X							
Gázemeltyű, gázemeltyűzár, szivatókar, indítócsappanyú-emeltyű stopkapcsoló, kombiemeltyű (a felszereltségtől függően)	Működés ellenőrzése	X		X						
Láncfék	Működés ellenőrzése	X		X						
	Ellenőriztesse márkakereskedésben [1]									X
Kézi üzemanyagpumpa (ha van)	vizsgálja meg	X								

A következő adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Nehezített körülmények között (erős porképződés, erősen gyantás fafajták, trópusi fafajok stb.) és hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le. Ha a gépet csak alkalomszerűen használja, akkor a megadott időközök annak megfelelően hosszabbak is lehetnek.		munkakezdés előtt	munkavégzés után ill. naponta	az üzemanyagtartály minden feltöltése után	hetente	havonta	évente	zavar esetén	károsodás esetén	ha szükségesf
	Javíttassa meg márkakereskedésben[1)]								X	
Szívófej/szűrő az üzemanyagtartályban	vizsgálja meg					X				
	tisztítás, a szűrőbetét cseréje					X		X		
	csere						X		X	X
Üzemanyagtartály	tisztítás						X			
Kenőolajtartály	tisztítás						X			
Lánckenés	vizsgálja meg	X								
Fűrészlánc	ellenőrzés; ügyeljen az élességre is	X		X						
	Láncfeszítés ellenőrzése	X		X						
	élezés									X
Vezetőlemez	ellenőrzés (elhasználódás, károsodás)	X								
	tisztítás és megfordítás									X
	sorjátlanítás				X					
	csere								X	X
Lánckerék	vizsgálja meg				X					
Légszűrő	tisztítás							X		X
	csere								X	
Rezgéscsökkentő elemek	vizsgálja meg	X						X		
	cseréltesse ki márkaszervizzel[1)]								X	
A levegő bevezetése a szellőzőházon	tisztítás		X		X					X
Hengerbordák	tisztítás		X			X				X
Gázosító	Üresjárati fordulat ellenőrzése; a fűrészlánc eközben nem mozoghat	X		X						
	ha a fűrészlánc üresjáratban nem áll le, akkor javíttassa meg a motor-									X

A következő adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Nehezített körülmények között (erős porképződés, erősen gyantás fafajták, trópusi fafajok stb.) és hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le. Ha a gépet csak alkalomszerűen használja, akkor a megadott időközök annak megfelelően hosszabbak is lehetnek.		munkakezdés előtt	munkavégzés után ill. naponta	az üzemanyagtartály minden feltöltése után	hetente	havonta	évente	zavar esetén	károsodás esetén	ha szükségesf
	fűrészt szakszervizben [1)]									
Gyújtógyertya	Az elektródatávolság utánállítása							X		
	csere 100 üzemóránként									X
Hozzáférhető csavarok és anyák	utánhúzás[2)]									X
Láncfogó	vizsgálja meg	X								
	csere								X	
Biztonsági felragasztás	csere								X	

[1)] A STIHL a STIHL márkakereskedést ajánlja

[2)] A hengeres fejű talpcsavarokat a motorfűrész (3,4 kW teljesítménytől) első üzembe helyezése alkalmával 10 - 20 üzemóra elteltével után kell húzni

27 Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése

Ha betartja a használati utasítás előírásait, akkor megelőzheti a berendezés túlzott kopását és a rongálódásokat.

A berendezés használata, karbantartása és tárolása ugyanolyan gondosan történjen, mint ahogy azt a használati utasításban leírtuk.

Az összes olyan károsodásért, amelyek a biztonsági előírások, a használati utasítások vagy a karbantartási utasításban leírtak be nem tartása miatt történtek, a berendezés kezelője saját maga felelős. Ez mindenek előtt akkor érvényes, ha:

– A STIHL cég a berendezésen történt változtatásokat nem engedélyezte.
– Olyan szerszámokat vagy tartozékokat használnak, melyek a berendezéshez nem engedélyezettek, nem ahhoz tartoznak, vagy rosszabb minőségűek.
– A berendezést nem rendeltetés szerint használták.
– A berendezést sport- vagy versenyszerű rendezvényeken használták.
– A berendezést meghibásodott alkatrészekkel működtették, és a rongálódás emiatt történt.

27.1 Karbantartási munkák

Valamennyi, a "Karbantartási- és ápolási tudnivalók" fejezetben ismertetett munkát rendszeresen végezze el. Ha a berendezés kezelője ezeket a karbantartási munkát saját maga nem tudja elvégezni, akkor bízza azokat szakszervizre.

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse. A STIHL szakszervizek dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ismerik a műszaki információkat.

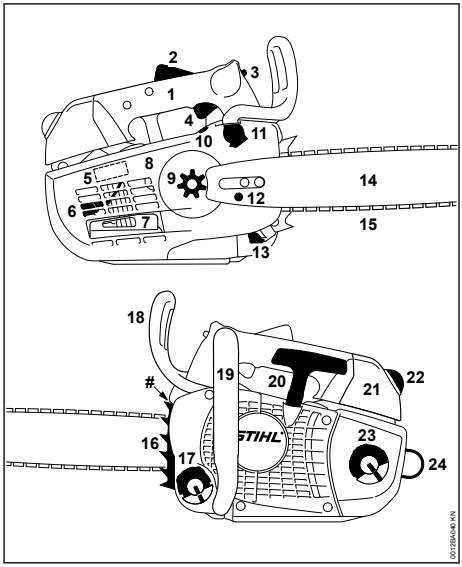
Ha ezekre a munkálatokra nem kerül sor, vagy ha ezeket a munkákat nem szakszerűen végezték el, akkor károsodások történhetnek, amelye-

kért a berendezés kezelője felelős. Ide tartoznak többek között:
– A hajtómű olyan károsodásai, amelyek a nem idejében, vagy a nem megfelelően elvégzett karbantartási munkálatokra (pl. levegő- és üzemanyagszűrő) vagy a hűtőlevegő járatainak (beszívó nyílások, hengerfuratok) nem megfelelő tisztítására vezethetők vissza
– A helytelen tárolás miatt keletkező rozsdásodás, és másfajta, annak következtében létrejött károsodások.
– A berendezés károsodása, amely silányabb minőségű alkatrészek használata miatt történt.

27.2 Elkopásnak kitett alkatrészek

A motoros berendezés egyes alkatrészei az előírásnak megfelelő használat esetén is természetes elkopásnak kitettek, és ezek cseréje a használat módjának és idejének megfelelően egy bizonyos használati időszak leteltével szükséges. Ehhez tartozik többet közt a:
– fűrészlánc, vezetőlemez
– meghajtás alkatrészei (röpsúly-kupplung, kupplungbod, lánckerék)
– szűrő (levegő-, olaj-, üzemanyagszűrő)
– beindító berendezés
– gyújtógyertya
– rezgéscsökkentő rendszer rezgéscsökkentő elemei

28 Fontos alkotórészek



1 Kezelőfogantyú
2 Gázemeltyűzár
3 Kombi kapcsolóemeltyű
4 Gázemeltyű
5 Tolóka (téli és nyári működtetés)
6 Gyújtógyertya
7 Kipufogó
8 Lánckerékfedél
9 Lánckerék
10 Az olajmennyiség átállítása
11 Láncfék
12 Láncfeszítő szerkezet
13 Láncfogó
14 Vezetőlemez
15 Oilomatic fűrészlánc
16 Rönktámasz
17 Olajtankelzáró
18 Kézvédő
19 Fogantyúcső
20 Indítófogantyú
21 Gázosítószekrény fedél
22 Zár

23 Üzemanyagtartály-elzáró

24 Akasztógyűrű

 # Gépszám

29 Műszaki adatok

29.1 Hajtómű

Egyhengeres, kétütemű motor

Lökettérfogat:	35,2 cm^3
Hengerfurat:	40 mm
Dugattyúlöket:	28 mm
Teljesítmény:	1,8 kW (2,4 PS) 10500 1/min esetén
Üresjárati fordulatszám:[1]	3000 1/perc

29.2 Gyújtóberendezés

Elektronikusan vezérelt mágneses gyújtás

Gyújtógyertya (zavarvédett):	NGK CMR 6 H, BOSCH USR 4AC
Elektródatávolság:	0,5 mm

29.3 Üzemanyagrendszer

Helyzetre érzéketlen membrános gázosító integrált üzemanyag-szivattyúval

Üzemanyagtartály űrtartalma:	310 cm^3 (0,31 l)

29.4 Lánckenés

Fordulatszámfüggő teljesen automatikus olajszivattyú, kiegészítésként kézi olajmennyiség-szabályozás

Olajtartály űrtartalma:	220 cm^3 (0,22 l)

29.5 Súly

feltankolatlanul, vágókészlet nélkül
3,7 kg

29.6 Vágókészlet

Előfordulhat, hogy a tényleges vágási hossz kisebb a megadottnál.

29.6.1 Rollomatic E Light vezetőlemezek 04

Vágáshosszak (osztás: 3/8"P):	30, 35, 40 cm
Horonyszélesség:	1,1 mm

29.6.2 Rollomatic vezetőlemezek

Vágáshosszak (osztás: 3/8"P):	30, 35, 40 cm
Horonyszélesség:	1,3 mm

29.6.3 3/8"Picco fűrészláncok

Picco Super 3 Pro (61 PS3 Pro) 3699 típus

Osztás:	3/8"P (9,32 mm)
Vezetőszem vastagsága:	1,1 mm

Picco Hexa (61 PH3) Typ 3138

Osztás:	3/8"P (9,32 mm)
Vezetőszem vastagsága:	1,1 mm

Picco Micro 3 (63 PM3) 3636 típus

Osztás:	3/8"P (9,32 mm)
Vezetőszem vastagsága:	1,3 mm

Picco Super 3 (63 PS3) 3616 típus

Osztás:	3/8"P (9,32 mm)
Vezetőszem vastagsága:	1,3 mm

Picco Duro 3 (63 PD3) 3612 típus

Osztás:	3/8"P (9,32 mm)
Vezetőszem vastagsága:	1,3 mm

29.6.4 Lánckerekek

6 fogú, 3/8"P osztáshoz (profil lánckerék)

Max. láncsebesség az ISO 11681 szerint:	26,0 m/s
Láncsebesség maximális teljesítménynél:	18,6 m/s

29.7 Zaj-- és rezgésértékek

További információk a 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó, rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról webhelyen találhatók

a www.stihl.com/vib

29.7.1 Zajszint L_{peq} az ISO 22868 szerint, mérési bizonytalanság K: 2 dB(A)

100 dB(A)

29.7.2 Zajteljesítményszint L_{weq} az ISO 22868 szerint, mérési bizonytalanság K: 2 dB(A)

111 dB(A)

29.7.3 Garantált zajteljesítményszint L_{WAd} a 2000/14/EK szabvány alapján

115 dB(A)

29.7.4 Rezgésérték $a_{hv,eq}$ az ISO 22867 szerint, mérési bizonytalanság K_a: 2,0 m/s^2

	Fogantyú, balos	Fogantyú jobb
MS 201 TC-M 3/8" P fűrészlánccal:	3,5 m/s^2	3,1 m/s^2

[1] az ISO 11681 szabvány szerint +/- 50 1/min

29.7.5 Rezgésérték $p_f$az EN ISO 5349-3 szerint, mérési bizonytalanság Kp 15 m/s²

	Fogantyú, balos	Fogantyú jobb
MS 201 TC-M 3/8" P fűrészlánc:	77 m/s²	74 m/s²

29.8 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

Az 1907/2006 (EK) REACH-rendeletnek való megfeleléssel kapcsolatos információkért lásd: REACH-rendelet

www.stihl.com/reach

29.9 Kipufogógáz emissziós értéke

Az EU típusjóváhagyási eljárásában mért CO_2-érték a

www.stihl.com/co2

a termékspecifikus műszaki adatokban meghatározottak szerint.

A mért CO_2-értéket egy reprezentatív motoron, szabványosított vizsgálóeljárás szerint, laborkörülmények között határozták meg, és nem jelent kifejezett vagy hallgatólagos teljesítménygaranciát egy adott motorra vonatkozóan.

A jelen használati utasításban leírt rendeltetésszerű használat és karbantartás által a kipufogógáz-emissziókra vonatkozó hatályos követelmények teljesülnek. A motoron végzett módosítások esetén az üzemeltetési engedély érvényét veszti.

30 Alkatrészbeszerzés

Kérjük, az alkatrész megrendeléséhez a motoros fűrész eladási megnevezését, a gép számát, és a vezetőlemez és a fűrészlánc számát az itt megjelölt sorokba írja be. Ezáltal az új vágóberendezés vásárlása egyszerűbb.

A vezetőlemez és a fűrészlánc könnyen elkopik. Az alkatrészek megrendelésekor elegendő, ha a motoros fűrész eladási megnevezését, az alkatrész-számot és az alkatrész megnevezését jelöljük meg.

Eladási megnevezés

Gép száma

Vezetőlemez száma

Fűrészlánc száma

31 Javítási tanácsok

Ennek a berendezésnek a kezelője csakis azokat a karbantartási és javítási munkálatokat végezheti el, melyek ebben a használati utasításban leírtak. Az ezen túlmenő javításokat csakis a szakkereskedés végezheti.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedéssel végeztessük el. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a műszaki ismertetések is rendelkezésre állnak.

A javítások esetén csakis olyan alkatrészek beszerelése engedélyezett, melyeket a STIHL-cég ehhez a berendezéshez kifejezetten engedélyezett, vagy melyek technikai szempontból egyenértékűek. Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket alkalmazzunk. Máskülönben balesetek történhetnek, vagy a berendezés megsérülhet.

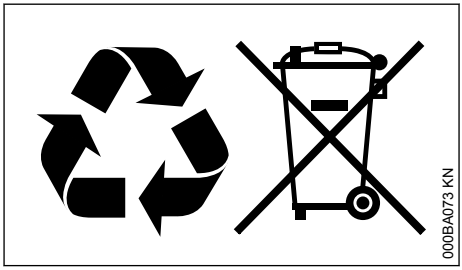
A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja.

Az eredeti STIHL alkatrészek a STIHL alkatrész-számról, a STIHL® írásmódról, és általában a STIHL GI® alkatrészjelről (kisebb alkatrészeken ez a jel egymagában is állhat) felismerhetőek.

32 Eltávolítása

A hulladékkezeléssel kapcsolatos információk a helyi hatóságoknál vagy STIHL márkaszervizben beszerezhetők.

A szakszerűtlen ártalmatlanítás károsíthatja az egészséget és megterhelheti a környezetet.



- A STIHL termékeket a csomagolással együtt vigye el újrahasznosítás céljából egy megfelelő gyűjtőhelyre a helyi előírásoknak megfelelően.
- Tilos a háztartási szemétbe kidobni.

33 EU-megfelelőség

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat itt érhető el: stihl.link/compliance.

A biztonsági réseket bejelentő űrlap és további információk a következő címen találhatók: vdp.stihl.com .

34 Címek

www.stihl.com



www.stihl.com



0458-599-1121-C